

Uradni list

Evropske unije

L 11



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 54

15. januar 2011

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

UREDBE

- ★ Uredba Sveta (ES) št. 25/2011 z dne 14. januarja 2011 o spremembi Uredbe (ES) št. 560/2005 o uvedbi določenih posebnih omejevalnih ukrepov zoper nekatere osebe in subjekte glede na razmere v Slonokoščeni obali 1
- ★ Uredba Komisije (EU) št. 26/2011 z dne 14. januarja 2011 o izdaji dovoljenja za vitamin E kot krmni dodatek za vse živalske vrste ⁽¹⁾ 18
- Uredba Komisije (EU) št. 27/2011 z dne 14. januarja 2011 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave 22
- Uredba Komisije (EU) št. 28/2011 z dne 14. januarja 2011 o določitvi uvoznih dajatev v sektorju žit, ki se uporabljajo od 16. januarja 2011 24
- Uredba Komisije (EU) št. 29/2011 z dne 14. januarja 2011 o prodajnih cenah za žita kot odziv na četrte posamične razpise v okviru razpisnih postopkov, odprtih z Uredbo (EU) št. 1017/2010 27
- Uredba Komisije (EU) št. 30/2011 z dne 14. januarja 2011 o spremembi reprezentativnih cen in dodatnih uvoznih dajatev za nekatere proizvode v sektorju sladkorja, določenih z Uredbo (EU) št. 867/2010, za tržno leto 2010/11 29

Cena: 4 EUR

(Nadaljevanje na naslednji strani)

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

SKLEPI

★ Sklep Sveta 2011/17/SZVP z dne 11. januarja 2011 o spremembi Sklepa Sveta 2010/656/SZVP o podaljšanju omejevalnih ukrepov proti Slonokoščeni obali	31
★ Sklep Sveta 2011/18/SZVP z dne 14. januarja 2011 o spremembi Sklepa Sveta 2010/656/SZVP o podaljšanju omejevalnih ukrepov proti Slonokoščeni obali	36
2011/19/EU:	
★ Sklep Komisije z dne 14. januarja 2011 o postopku potrjevanja skladnosti gradbenih proizvodov v skladu s členom 20(2) Direktive Sveta 89/106/EGS v zvezi s tesnilnimi sredstvi za nenosilne povezovalne elemente v zgradbah in stezah za pešce (notificirano pod dokumentarno številko C(2011) 62) ⁽¹⁾	49
2011/20/EU:	
★ Sklep Evropske centralne banke z dne 13. decembra 2010 o povečanju kapitala Evropske centralne banke (ECB/2010/26)	53
2011/21/EU:	
★ Sklep Evropske centralne banke z dne 13. decembra 2010 o vplačilu povečanja kapitala Evropske centralne banke s strani nacionalnih centralnih bank držav članic, katerih valuta je euro (ECB/2010/27)	54
2011/22/EU:	
★ Sklep Evropske centralne banke z dne 13. decembra 2010 o vplačilu kapitala Evropske centralne banke s strani nacionalnih centralnih bank zunaj euroobmočja (ECB/2010/28)	56
2011/23/EU:	
★ Sklep Evropske centralne banke z dne 31. decembra 2010 o vplačilu kapitala, prenosu deviznih rezerv in prispevku v rezerve in rezervacije Evropske centralne banke s strani centralne banke Eesti Pank (ECB/2010/34)	58

PRIPOROČILA

2011/24/EU:	
★ Priporočilo Komisije z dne 11. januarja 2011 o certificiranju obrambnih podjetij v skladu s členom 9 Direktive 2009/43/ES Evropskega parlamenta in Sveta o poenostavitvi pogojev za prenose obrambnih proizvodov znotraj Skupnosti ⁽¹⁾	62



⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

UREDBA SVETA (ES) št. 25/2011

z dne 14. januarja 2011

o spremembi Uredbe (ES) št. 560/2005 o uvedbi določenih posebnih omejevalnih ukrepov zoper nekatere osebe in subjekte glede na razmere v Slonokoščeni obali

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 215(2) Pogodbe,

ob upoštevanju Sklepa 2010/656/SZVP z dne 29. oktobra 2010 o podaljšanju omejevalnih ukrepov proti Slonokoščeni obali ⁽¹⁾, kakor je bil spremenjen s Sklepom 2011/18/SZVP z dne 14. januarja 2011 ⁽²⁾,

ob upoštevanju skupnega predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sklep 2010/656/SZVP, kakor je bil spremenjen, določa sprejetje omejevalnih ukrepov proti nekaterim osebam, ki jih sicer nista določila Varnostni svet Združenih narodov (ZN) ali Odbor za sankcije, vendar ovirajo mirovni proces in proces nacionalne sprave v Slonokoščeni obali, zlasti proti tistim osebam, ki ogrožajo uspešen izid volilnega procesa, kakor tudi proti pravnim osebam, subjektom ali organom, ki pripadajo takim osebam ali jih te nadzorujejo, ter osebam, subjektom ali organom, ki delujejo v njihovem imenu ali po njihovih navodilih.
- (2) Ti ukrepi spadajo na področje uporabe Pogodbe o delovanju Evropske unije, zato je predvsem zaradi zagotovitve, da jih bodo gospodarski subjekti v vseh državah članicah enotno uporabljali, za njihovo izvajanje potreben regulativni ukrep na ravni Unije.

- (3) Ta uredba spoštuje temeljne pravice in upošteva načela, ki jih priznava zlasti Listina Evropske unije o temeljnih pravicah, še posebej pravico do učinkovitega pravnega sredstva in do pravičnega sojenja ter pravico do varstva osebnih podatkov. To uredbi bi bilo treba uporabljati v skladu z navedenimi pravicami in načeli. V tej uredbi so v celoti spoštovane tudi obveznosti držav članic, ki izhajajo iz listine Združenih narodov in pravno zavezujoča narava resolucij Varnostnega sveta ZN.

- (4) Zaradi posebne grožnje, ki jo za mednarodni mir in varnost predstavljajo razmere v Slonokoščeni obali, in za zagotovitev skladnosti s postopkom za spremembo in pregled prilog I in II k Sklepu 2010/656/SZVP bi moral biti za spremembo seznamov iz prilog I in IA k Uredbi (ES) št. 560/2005 pristojen Svet.

- (5) Postopek za spremembo seznamov iz prilog I in IA k Uredbi (ES) št. 560/2005 bi moral vključevati obveščanje določenih fizičnih ali pravnih oseb, subjektov ali organov o razlogih za uvrstitev na seznam, kar bi jim omogočilo, da predložijo pripombe. Kadar se predložijo pripombe ali novi tehtni dokazi, bi Svet na podlagi teh pripomb moral preučiti svojo odločitev in o tem ustrezno obvestiti zadevno osebo, subjekt ali organ.

- (6) Za izvajanje te uredbe in za zagotovitev čim večje pravne varnosti v Uniji bi bilo treba imena in druge ustrezne podatke o fizičnih in pravnih osebah, subjektih in organih, katerih sredstva in gospodarske vire je treba v skladu s to uredbo zamrzniti, razkriti javnosti. Pri vsakršni obdelavi osebnih podatkov bi bilo treba upoštevati določbe Uredbe (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov ⁽³⁾ ter Direktive Evropskega parlamenta

⁽¹⁾ UL L 285, 30.10.2010, str. 28.

⁽²⁾ Glej stran 36 tega Uradnega lista.

⁽³⁾ UL L 8, 12.1.2001, str. 1.

in Sveta 95/46/ES z dne 24. oktobra 1995 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ⁽¹⁾.

- (7) Da bi se zagotovila učinkovitost ukrepov iz te uredbe, bi morala ta začeti veljati takoj –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 560/2005 se spremeni:

- (1) Člen 2 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 2

1. Vsa sredstva in gospodarski viri, ki pripadajo fizičnim ali pravnim osebam, subjektom in organom iz Priloge I ali Priloge IA, so v njihovi lasti, posesti ali pod njihovim nadzorom, se zamrznejo.

2. Prepovedano je neposredno ali posredno dajati fizičnim ali pravnim osebam, subjektom ali organom iz Priloge I ali Priloge IA na voljo ali v njihovo korist kakršna koli sredstva ali gospodarske vire.

3. Prepovedana je zavestna in namerna udeležba v dejavnostih, katerih namen ali posledica je neposredno ali posredno izogibanje ukrepom iz odstavkov 1 in 2.

4. Priloga I zajema fizične ali pravne osebe, subjekte in organe iz člena 5(1)(a) Sklepa 2010/656/SZVP, kakor je bil spremenjen.

5. Priloga IA zajema fizične ali pravne osebe, subjekte in organe iz člena 5(1)(b) Sklepa 2010/656/SZVP, kakor je bil spremenjen.“;

- (2) vstavi se naslednji člen:

„Člen 2a

1. V prilogah I in IA so navedeni razlogi za uvrstitev teh oseb, subjektov in organov na seznam, kakor sta jih za Prilogo I določila Varnostni svet ZN in Odbor za sankcije.

2. Prilogi I in IA zajemata tudi podatke, če so ti na voljo, potrebne za identifikacijo zadevnih fizičnih ali pravnih oseb, subjektov ali organov, kakor sta jih za Prilogo I navedla Varnostni svet ZN in Odbor za sankcije. Pri fizičnih osebah lahko ti podatki vključujejo imena, pa tudi vzdevke, datum in kraj rojstva, državljanstvo, številki potnega lista in osebne izkaznice, spol, naslov, če je znan, ter funkcijo ali poklic. Pri pravnih osebah, subjektih in organih pa lahko ti podatki vključujejo imena, kraj in datum vpisa, številko vpisa in sedež podjetja. V Prilogo I se vključi tudi datum določitve s strani Varnostnega sveta ZN ali Odbora za sankcije.“;

- (3) člena 3 in 4 se nadomestita z naslednjim:

„Člen 3

1. Pristojni organi držav članic, kakor so določeni na internetnih straneh iz Priloge II, lahko z odstopanjem od člena 2 in pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, dovolijo sprostitev nekaterih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov ali razpolaganje z nekaterimi sredstvi ali gospodarskimi viri, ko ugotovijo, da so zadevna sredstva ali gospodarski viri:

- (a) potrebni za osnovne izdatke, vključno s plačili za živila, najemnine ali hipoteke, zdravila in zdravstveno oskrbo, davke, zavarovalne premije in pristojbine za storitve javnih gospodarskih služb;
- (b) namenjeni izključno za plačilo zmernih honorarjev in nadomestil za stroške zagotavljanja pravnih storitev;
- (c) namenjeni izključno za plačilo pristojbin ali stroškov za rutinsko hrambo ali upravljanje zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov.

Če to zadeva osebo, subjekt ali organ iz Priloge I, države članice uradno obvestijo Odbor za sankcije o nameravani dovolitvi dostopa do takih sredstev in gospodarskih virov. Organi ne dovolijo sprostitve teh sredstev in virov, če od Odbora za sankcije v dveh delovnih dneh od njihovega uradnega obvestila prejmejo negativni odgovor.

2. Pristojni organi držav članic, kakor so določeni na internetnih straneh iz Priloge II, lahko z odstopanjem od člena 2 in če zadeva osebo, subjekt ali organ iz Priloge I ter pod takšnimi pogoji, kot se jim zdi primerno, dovolijo sprostitev ali razpolaganje z nekaterimi zamrznjenimi sredstvi ali gospodarskimi viri, potem ko so ugotovili, da so ta sredstva ali gospodarski viri potrebni za izredne izdatke, če so države članice o navedeni odločitvi uradno obvestile Odbor za sankcije, ki je odločitev dovolil v skladu s pogoji iz odstavka 14(e) Resolucije Varnostnega sveta ZN 1572 (2004).

⁽¹⁾ UL L 281, 23.11.1995, str. 31.

3. Pristojni organi držav članic, kakor so določeni na internetnih straneh iz Priloge II, lahko z odstopanjem od člena 2 in če zadeva osebo, subjekt ali organ iz Priloge IA ter pod takšnimi pogoji, kot se jim zdi primerno, dovolijo sprostitev ali razpolaganje z nekaterimi zamrznjenimi sredstvi ali gospodarskimi viri, potem ko so ugotovili, da so ta sredstva ali gospodarski viri potrebni za izredne izdatke, če država članica najmanj dva tedna pred dovolitvijo vsem drugim državam članicam in Komisiji uradno sporoči razloge, na podlagi katerih meni, da je treba izdati posebno dovoljenje.

Člen 4

Pristojni organi držav članic, kakor so določeni na internetnih straneh iz Priloge II, lahko z odstopanjem od člena 2 dovolijo sprostitev nekaterih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- (a) zadevna sredstva ali gospodarski viri so predmet sodne, upravne ali arbitražne zastavne pravice, nastale pred datumom, ko je bila oseba, subjekt ali organ iz člena 2 vključena v področje uporabe te uredbe, ali sodne, upravne ali arbitražne odločbe, izdane pred navedenim datumom;
- (b) zadevna sredstva ali gospodarski viri se bodo uporabili izključno za poravnavo terjatev, ki so zavarovane s tako zastavno pravico ali priznane kot veljavne v taki odločbi, v mejah veljavne zakonodaje in predpisov, ki urejajo pravice oseb s takimi terjatvami;
- (c) zastavna pravica ali odločba ni v korist oseb, subjektov ali organov iz Priloge I ali Priloge IA;
- (d) priznanje zastavne pravice ali odločbe ni v nasprotju z javnim redom zadevne države članice in
- (e) če zadeva osebo, subjekt ali organ iz Priloge I, so države članice uradno obvestile Odbor za sankcije o zastavni pravici ali sodbi.“;

(4) člen 7 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 7

Člen 2(2) finančnim ali kreditnim institucijam v Uniji ne preprečuje knjiženja prilivov sredstev, ki se nakažejo na račun fizične ali pravne osebe, subjekta ali organa s seznama, na zamrznjene račune, če se zamrznejo tudi vsi prilivi na tak račun. Finančne ali kreditne institucije o vseh takih transakcijah nemudoma obvestijo zadevni pristojni organ.“;

(5) vstavi se naslednji člen:

„Člen 9a

Prepoved iz člena 2(2) ne določa nikakršne odgovornosti fizičnih ali pravnih oseb, subjektov ali organov, ki so dali sredstva ali gospodarske vire na razpolago, če niso vedeli, da s svojimi dejanji kršijo to prepoved, in niso imeli utemeljenega razloga, da bi to domnevali.“;

(6) člen 11 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 11

Komisija je pooblaščenca za spremembo Priloge II na podlagi podatkov, ki so jih predložile države članice.“;

(7) vstavi se naslednji člen:

„Člen 11a

1. Če Varnostni svet ZN ali Odbor za sankcije uvrstita na seznam fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ, Svet takšno fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ vključi v Prilogo I.

2. Če Svet odloči, da bodo za fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ veljali ukrepi iz člena 2(1), ustrezno spremeni Prilogo IA.

3. Svet o svoji odločitvi za uvrstitev na seznam in njeni utemeljitvi obvesti fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ iz odstavkov 1 in 2, bodisi neposredno, če je naslov znan, bodisi z objavo uradnega obvestila, s čimer takšni fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu da možnost, da predloži pripombe.

4. Če so predložene pripombe ali novi tehtni dokazi, Svet preuči svojo odločitev in o tem ustrezno obvesti fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ.

5. Če se Združeni narodi odločijo fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ izbrisati s seznama ali pa spremeniti identifikacijske podatke fizične ali pravne osebe, subjekta ali organa s seznama, Svet ustrezno spremeni Prilogo I.

6. Seznam iz Priloge IA se pregleduje v rednih časovnih presledkih, najmanj pa vsakih 12 mesecev.“;

(8) vstavi se naslednji člen:

„Člen 12a

Kadar ta uredba določa obveznost uradnega obveščanja Komisije, sporočanja Komisiji ali druge vrste komuniciranja z njo, se za tako komunikacijo uporabljajo naslov in drugi kontaktni podatki iz Priloge II.“;

(9) člen 13 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 13

Ta uredba se uporablja:

(a) na ozemlju Unije, vključno z njenim zračnim prostorom;

(b) na vseh zrakoplovih in vseh plovilih, ki so v pristojnosti držav članic;

(c) za vse osebe na ozemlju ali zunaj ozemlja Unije, ki imajo državljanstvo države članice;

(d) za vse pravne osebe, subjekte ali organe, registrirane ali ustanovljene po pravu države članice;

(e) za vse pravne osebe, subjekte ali organe v zvezi z vsakim poslom, opravljenim v celoti ali delno znotraj Unije.“;

(10) besedilo iz Priloge I se vstavi v Uredbo (ES) št. 560/2005 kot Priloga IA;

(11) Priloga II k Uredbi (ES) št. 560/2005 se nadomesti z besedilom iz Priloge II k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 14. januarja 2011

Za Svet
Predsednik
J. MARTONYI

PRILOGA I

„PRILOGA IA

Seznam fizičnih in pravnih oseb, subjektov ali organov, ki jih ni določil Varnostni svet ZN ali Odbor za sankcije, iz členov 2, 4 in 7

A. Fizične osebe

	Ime (in morebitni vzdevki)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam
1.	Pascal Affi N'Guessan	Datum rojstva: 1. januar 1953 Kraj rojstva: Bouadikro Št. potnega lista: PD-AE 09DD00013.	Predsednik Ljudske fronte Slonokoščene obale (FPI); oviranje mirovnega in pravnega procesa; javno spodbujanje sovraštva in nasilja.
2.	podpolkovnik Nathanaël Ahouman Brouha	Datum rojstva: 6. junij 1960	Poveljnik Organizacije za varnost predsedstva republike. odgovoren za hude kršitve človekovih pravic in mednarodnega humanitarnega prava v Slonokoščeni obali; ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
3.	Aké N'Gbo Gilbert Marie	Datum rojstva: 8. oktober 1955 Kraj rojstva: Abidžan Št. potnega lista: 08 AA 61107 (veljaven do 2. aprila 2014)	Domnevno predsednik vlade ter minister za načrtovanje in razvoj. sodelovanje v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja
4.	Pierre Israël Amessan Brou		Generalni direktor Radia in televizije Slonokoščene obale; oviranje mirovnega in pravnega procesa z javnim spodbujanjem sovraštva in nasilja ter s sodelovanjem v kampanjah dezinformiranja v zvezi s predsedniškimi volitvami leta 2010.
5.	Frank Anderson Kouassi		Predsednik Nacionalnega sveta za avdiovizualne komunikacije; oviranje mirovnega in pravnega procesa z javnim spodbujanjem sovraštva in nasilja ter s sodelovanjem v kampanjah dezinformiranja v zvezi s predsedniškimi volitvami leta 2010; ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
6.	Nadiani Bamba	Datum rojstva: 13. junij 1974 Kraj rojstva: Abidžan Št. potnega lista: PD - AE 061 FP 04	Direktorica časopisne hiše Cyclone, urednica časopisa <i>Le temps</i> ; oviranje mirovnega in pravnega procesa z javnim spodbujanjem sovraštva in nasilja ter s sodelovanjem v kampanjah dezinformiranja v zvezi s predsedniškimi volitvami leta 2010.
7.	Kadet Bertin	Datum rojstva: približno leta 1957 Kraj rojstva: Mama	Svetovalec za varnost pri Gbagboju; oviranje mirovnega in pravnega procesa, ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika. Pobudnik represivnih in ustrahovalnih gibanj.

	Ime (in morebitni vzdevki)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam
8.	general Dogbo Blé	Datum rojstva: 2. februar 1959 Kraj rojstva: Daloa	Vodja korpusa republikanske garde; oviranje mirovnega in spravnega procesa; odgovoren za hude kršitve človekovih pravic in mednarodnega humanitarnega prava v Slonokoščeni obali; ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
9.	Bohoun Bouabré Paul Antoine	Datum rojstva: 9. februar 1957 Kraj rojstva: Issia Št. potnega lista: PD AE 015 FO 02	Nekdanji državni minister, višji uradnik Ljudske fronte Slonokoščene obale (FPI); oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev.
10.	namestnik prefekta Oulaï Delefosse	Datum rojstva: 28. oktober 1968	Pristojen za Rodoljubno unijo odporniškega gibanja Velikega zahoda; Oviranje mirovnega in spravnega procesa z zavračanjem razoroževanja in nepriznavanjem oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
11.	admiral Vagba Faussignau	Datum rojstva: 31. december 1954 Kraj rojstva: Bobia	Poveljnik mornarice Slonokoščene obale, namestnik načelnika generalštaba; odgovoren za hude kršitve človekovih pravic in mednarodnega humanitarnega prava v Slonokoščeni obali; ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
12.	duhovnik Gammi		Vodja gibanja Slonokoščene obale za osvoboditev zahoda (MILOCI); Oviranje mirovnega in spravnega procesa z zavračanjem razoroževanja in nepriznavanjem oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
13.	Laurent Gbagbo	Datum rojstva: 31. maj 1945 Kraj rojstva: Gagnoa	Domnevno predsednik republike; oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev.
14.	Simone Gbagbo	Datum rojstva: 20. junij 1949 Kraj rojstva: Moossou	Predsednica Ljudske fronte Slonokoščene obale (FPI) v nacionalni skupščini; oviranje mirovnega in spravnega procesa; javno spodbujanje sovraštva in nasilja.
15.	general Guiai Bi Poin	Datum rojstva: 31. december 1954 Kraj rojstva: Gounela	vodja Centra za poveljevanje varnostnim operacijam (CECOS); oviranje mirovnega in spravnega procesa; odgovoren za hude kršitve človekovih pravic in mednarodnega humanitarnega prava v Slonokoščeni obali; ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
16.	Denis Maho Glofiei	Kraj rojstva: Val de Marne	Odgovoren za osvobodilno fronto Velikega zahoda (FLGO); Oviranje mirovnega in spravnega procesa z zavračanjem razoroževanja in nepriznavanjem oblasti demokratično izvoljenega predsednika.

	Ime (in morebitni vzdevki)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam
17.	stotnik Anselme Séka Yapo	Datum rojstva: 2. maj 1973 Kraj rojstva: Adzopé	Telesni stražar ge. Gbagbo: odgovoren za hude kršitve človekovih pravic in mednarodnega humanitarnega prava v Slonokoščeni obali; ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
18.	Désiré Tagro	Datum rojstva: 27. januar 1959 Kraj rojstva: Isia Št. potnega lista: PD - AE 065FH08.	Generalni sekretar domnevnega 'predsedstva' Gbagboja: sodelovanje v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja, nepriznavanje izida predsedniških volitev. Sodeloval pri nasilnem zatiranju ljudskih gibanj februarja, novembra in decembra 2010.
19.	Yao N'Dré	Datum rojstva: 29. december 1956	Predsednik ustavnega sveta: oviranje mirovnega in pravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev; ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
20.	Yanon Yapo		Domnevno varuh pečata, minister za pravosodje in človekove pravice: oviranje mirovnega in pravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
21.	Dogou Alain	Datum rojstva: 16. julij 1964 Kraj rojstva: Aboisso Št. potnega lista: PD-AE/053FR05 (veljaven do 27. maja 2011)	Domnevno minister za obrambo in civilno službo: oviranje mirovnega in pravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
22.	Emile Guiriéoulou	Datum rojstva: 1. januar 1949 Kraj rojstva: Guiglo Št. potnega lista: PD-AE/008GO03 (veljaven do 14. marca 2013)	Domnevno minister za notranje zadeve: oviranje mirovnega in pravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
23.	Charles Désiré Noël Laurent Dallo	Datum rojstva: 23. december 1955 Kraj rojstva: Gagnoa Št. potnega lista: 08AA19843 (veljaven do 13. oktobra 2013)	Domnevno minister za gospodarstvo in finance: oviranje mirovnega in pravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
24.	Augustin Kouadio Komoé	Datum rojstva: 19. september 1961 Kraj rojstva: Kokomian Št. potnega lista: PD-AE/010GO03 (veljaven do 14. marca 2013)	Domnevno minister za rudarstvo in energijo: oviranje mirovnega in pravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
25.	Christine Adjobi Nebout (vzdevek: Aya Christine Rosalie Adjobi, rojena Nebout)	Datum rojstva: 24. julij 1949 Kraj rojstva: Grand Bassam Št. potnega lista: PD-AE/017FY12 (veljaven do 14. decembra 2011)	Domnevno ministrica za zdravje in boj proti aidsu: oviranje mirovnega in pravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.

	Ime (in morebitni vzdevki)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam
26.	Yapo Atsé Benjamin	Datum rojstva: 1. januar 1951 Kraj rojstva: Akoupé Št. potnih listov: PD-AE/089GO04 (veljaven do 1. aprila 2013); PS-AE/057AN06	Domnevno minister za gradbeništvo in urbanizem: oviranje mirovnega in pravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
27.	Coulibaly Issa Malick	Datum rojstva: 19. avgust 1953 Kraj rojstva: Korhogo Št. potnega lista: PD-AE/058GB05 (veljaven do 10. maja 2012)	Domnevno minister za kmetijstvo: oviranje mirovnega in pravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
28.	Ahoua Don Mello	Datum rojstva: 23. junij 1958 Kraj rojstva: Bongouanou Št. potnega lista: PD-AE/044GN02 (veljaven do 23. februarja 2013)	Domnevno minister za infrastrukturo in komunalno ureditev, predstavnik vlade: oviranje mirovnega in pravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
29.	N'Goua Abi Blaise		Domnevno minister za promet: oviranje mirovnega in pravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
30.	Anne Jacqueline Lohouès Oble	Datum rojstva: 7. november 1950 Kraj rojstva: Dabou Št. potnega lista: PD-AE/050GU08 (veljaven do 4. avgusta 2013)	Domnevno ministrica za državno šolstvo: oviranje mirovnega in pravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
31.	Angèle Gnonsoa (vzdevek: Zon Sahon)	Datum rojstva: 1. januar 1940 Kraj rojstva: Taï Št. potnega lista: PD-AE/040ER05 (veljaven do 28. maja 2012)	Domnevno ministrica za strokovno usposabljanje: oviranje mirovnega in pravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
32.	Koffi Koffi Lazare		Domnevno minister za okolje, vode in gozdove: oviranje mirovnega in pravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
33.	Elisabeth Badjo Djékouri, Soproga Dagboja Jeannieja	Datum rojstva: 24. december 1971 Kraj rojstva: Lakota Št. potnih listov: 08AA15517 (veljaven do 25. novembra 2013); PS-AE/040HD12 (veljaven do 1. decembra 2011)	Domnevno ministrica za javno upravo: oviranje mirovnega in pravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
34.	Charles Blé Goudé	Datum rojstva: 1. januar 1972 Kraj rojstva: Kpoh Št. starega potnega lista: DD-AE/088OH12	Domnevno minister za mladino, poklicno usposabljanje in zaposlovanje, predsednik Vseafriškega kongresa mladih in domoljubov (COJEP): oviranje mirovnega in pravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja. Opomba: zanj že od leta 2005 veljajo sankcije Varnostnega sveta ZN.

	Ime (in morebitni vzdevki)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam
35.	Philippe Attey	Datum rojstva: 10. oktober 1951 Kraj rojstva: Agboville Št. starega potnega lista: AE/32AH06	Domnevno minister za industrijo in razvoj zasebnega sektorja: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
36.	Danièle Boni Claverie (z državljanstvom Francije in Slonokoščene obale)		Domnevno ministrica za vprašanja žensk, družine in otrok: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
37.	Ettien Amoikon		Domnevno minister za informacijsko tehnologijo in komunikacije: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
38.	Ouattara Gnonzié		Domnevno minister za komunikacije: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
39.	Alphonse Voho Sahi	Datum rojstva: 15. junij 1958 Kraj rojstva: Gueyede Št. potnega lista: PD-AE/066FP04 (veljaven do 1. aprila 2011)	Domnevno minister za kulturo: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
40.	Kata Kéké (vzdevek: Keke Joseph Kata)	Datum rojstva: 1. januar 1951 Kraj rojstva: Daloa Št. potnega lista: PD-AE/086FO02 (veljaven do 27. februarja 2011)	Domnevno minister za znanstvene raziskave: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
41.	Franck Guéi	Datum rojstva: 20. februar 1967 Kraj rojstva: Št. potnega lista: PD-AE/082GL12 (veljaven do 22. decembra 2012)	Domnevno minister za šport: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
42.	Touré Amara		Domnevno minister za trgovino: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
43.	Kouamé Sécéré Richard		Domnevno minister za turizem in obrtno dejavnost: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.

	Ime (in morebitni vzdevki)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam
44.	Anne Gnahouret Tatret		Domnevno ministrica za solidarnost, obnovo in socialno kohezijo: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
45.	Nyamien Messou	Datum rojstva: 20. junij 1954 Kraj rojstva: Bongouanou Št. starega potnega lista: PD-AE/056FE05 (veljaven do 29. maja 2010)	Domnevno minister za delo: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
46.	Koné Katina Justin		Domnevno minister, pristojen za proračun: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
47.	N'Guessan Yao Thomas		Domnevno minister, pristojen za visoko šolstvo, pri ministru za državno šolstvo: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
48.	Lago Daléba Loan Odette	Datum rojstva: 1. januar 1955 Kraj rojstva: Foleu Št. potnega lista: 08AA68945 (veljaven do 29. aprila 2014)	Domnevno državna sekretarka, pristojna za šolsko in študentsko življenje: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
49.	Georges Armand Alexis Ouégnin	Datum rojstva: 27. avgust 1953 Kraj rojstva: Bouaké Št. potnega lista: 08AA59267 (veljaven do 24. marca 2014)	Domnevno državni sekretar, pristojen za splošno zdravstveno zavarovanje: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
50.	Dogo Djéréké Raphaël		Domnevno državni sekretar, pristojen za vprašanja invalidov: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
51.	Dosso Charles Radel Durando		Domnevno državni sekretar, pristojen za vprašanja vojnih žrtev: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
52.	Timothée Ahoua N'Guetta	Datum rojstva: 25. april 1931 Kraj rojstva: Aboisso Št. potnega lista: PD-AE/084FK10 (veljaven do 20. oktobra 2013)	Član ustavnega sveta: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev; ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika.

	Ime (in morebitni vzdevki)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam
53.	Jacques André Daligou Monoko		Član ustavnega sveta: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev; ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
54.	Bruno Walé Ekpo		Član ustavnega sveta: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev; ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
55.	Félix Tano Kouakou	Datum rojstva: 12. marec 1959 Kraj rojstva: Ouelle Št. potnega lista: PD-AE/091FD05 (veljaven do 13. maja 2010)	Član ustavnega sveta: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev; ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
56.	Hortense Kouassi Angoran		Članica ustavnega sveta: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev; ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
57.	Joséphine Suzanne Touré	Datum rojstva: 28. februar 1972 Kraj rojstva: Abidžan Št. potnih listov: PD-AE/032GL12 (veljaven do 7. decembra 2012); 08AA62264 (veljaven do 6. aprila 2014)	Članica ustavnega sveta; oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev; ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
58.	Konaté Navigué	Datum rojstva: 4. marec 1974 Kraj rojstva: Tindara Št. potnega lista: PD-AE/076FE06 (veljaven do 5. junija 2010)	Predsednik mladih Ljudske fronte Slonokoščene obale (FPI); javno spodbujanje sovraštva in nasilja.
59.	Patrice Baï		Varnostni svetovalec bivšega predsednika Gbagboja: usklajuje ustrahovalna dejanja članov opozicije; ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
60.	Marcel Gossio	Datum rojstva: 18. februar 1951 Kraj rojstva: Adjamé Št. potnega lista: 08AA14345 (veljaven do 6. oktobra 2013)	Generalni direktor avtonomnega pristanišča Abidžan: ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika; prispeva k financiranju nelegitimne vlade Laurenta Gbagboja.
61.	Alphonse Mangly (vzdevek: Mangley)	Datum rojstva: 1. januar 1958 Kraj rojstva: Danané Št. potnih listov: 04LE57580 (veljaven do 16. junija 2011); PS-AE/077HK08 (veljaven do 3. avgusta 2012); PD-AE/065GK11 (veljaven do 15. novembra 2012); PD-AE/065GK11 (veljaven do 15. novembra 2012)	Generalni direktor carinske uprave: ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika; prispeva k financiranju nelegitimne vlade Laurenta Gbagboja.

	Ime (in morebitni vzdevki)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam
62.	Marc Gnatoa		vodja FSCO (<i>Front de sécurisation du Centre-Ouest</i> – Fronte za vzpostavitev varnosti zahodnega osrednjega območja): sodeloval pri represivnih dejanjih. Oviranje mirovnega in spravnega procesa z zavračanjem razoroževanja in nepriznavanjem oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
63.	Moussa Touré Zégouen	Datum rojstva: 9. september 1944 Št. starega potnega lista: AE/46CR05	Generalni sekretar GPP (<i>Groupement des Patriotes pour la Paix</i> – Organizacije domoljubov za mir): pristojen za milico. Sodeloval pri represiji ob izidu drugega kroga predsedniških volitev. Oviranje mirovnega in spravnega procesa z zavračanjem razoroževanja in nepriznavanjem oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
64.	Bro Grébé Geneviève, rojena Yobou	Datum rojstva: 13. marec 1953 Kraj rojstva: Grand Alepé Št. potnega lista: PD-AE/072ER06 (veljaven do 6. junija 2012)	Predsednica Domoljubnih žena Slonokoščene obale: oviranje mirovnega in spravnega procesa z javnim spodbujanjem sovraštva in nasilja.
65.	Lorougnon Souhonon Marie Odette, rojena Gnabri		Državna sekretarka ženske sekcije Ljudske fronte Slonokoščene obale (FPI): oviranje mirovnega in spravnega procesa z javnim spodbujanjem sovraštva in nasilja.
66.	Felix Nanihio		Generalni sekretar CNCA (<i>Conseil National de la Communication Audio Visuel</i> – Državni svet za avdiovizualne komunikacije): oviranje mirovnega in spravnega procesa z javnim spodbujanjem sovraštva in nasilja ter s sodelovanjem v kampanjah dezinformiranja v zvezi s predsedniškimi volitvami leta 2010; ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
67.	Stéphane Kipré		Odgovorni urednik časopisa <i>Le Quotidien d'Abidjan</i> : oviranje mirovnega in spravnega procesa z javnim spodbujanjem sovraštva in nasilja ter s sodelovanjem v kampanjah dezinformiranja v zvezi s predsedniškimi volitvami leta 2010.
68.	Lahoua Souanga Etienne (vzdevek: César Etou)		Odgovorni in glavni urednik časopisa <i>Notre Voie</i> : oviranje mirovnega in spravnega procesa z javnim spodbujanjem sovraštva in nasilja ter s sodelovanjem v kampanjah dezinformiranja v zvezi s predsedniškimi volitvami leta 2010.
69.	Jean Baptiste Akrou	Datum rojstva: 1. januar 1956 Kraj rojstva: Yamoussoukro Št. potnega lista: 08AA15000 (veljaven do 5. oktobra 2013)	Generalni direktor časopisa <i>Fraternité Matin</i> : oviranje mirovnega in spravnega procesa z javnim spodbujanjem sovraštva in nasilja ter s sodelovanjem v kampanjah dezinformiranja v zvezi s predsedniškimi volitvami leta 2010.

	Ime (in morebitni vzdevki)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam
70.	generalpolkovnik Philippe Mangou		Poveljnik štaba oboroženih sil; oviranje mirovnega in spravnega procesa; odgovoren za hude kršitve človekovih pravic in mednarodnega humanitarnega prava v Slonokoščeni obali; ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
71.	general Affro (žandarmerija)		Namestnik v vrhovnem poveljstvu žandarmerije; oviranje mirovnega in spravnega procesa; odgovoren za hude kršitve človekovih pravic in mednarodnega humanitarnega prava v Slonokoščeni obali; ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
72.	Ottro Laurent Zirignon	Datum rojstva: 1. januar 1943 Kraj rojstva: Gagnoa Št. potnih listov: 08AB47683 (veljaven do 26. januarja 2015); PD-AE/062FR06 (veljaven do 1. junija 2011); 97LB96734	Predsednik upravnega sveta SIR (Société Ivoirienne de Raffinage – Rafinerijske družbe Slonokoščene obale); ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika; prispeva k financiranju nelegitimne vlade Laurenta Gbagboja.
73.	Kassoum Fadika	Datum rojstva: 7. junij 1962 Kraj rojstva: Man Št. potnega lista: 08AA57836 (veljaven do 1. aprila 2014)	Direktor PETROCI (Državne družbe Slonokoščene obale za naftne projekte); ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika; prispeva k financiranju nelegitimne vlade Laurenta Gbagboja.
74.	Djédjé Mama Ohoua Simone	Datum rojstva: 1. januar 1957 Kraj rojstva: Zialegrehoa ali Gagnoa Št. potnega lista: 08AA23624 (veljaven do 22. oktobra 2013); PD-AE/006FR05	Generalna direktorica zakladnice; ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika; prispeva k financiranju nelegitimne vlade Laurenta Gbagboja.
75.	Kessé Feh Lambert	Datum rojstva: 22. november 1948 Kraj rojstva: Gbonne Št. potnega lista: PD-AE/047FP03 (veljaven do 26. marca 2011)	Generalni direktor davčne uprave; ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika; prispeva k financiranju nelegitimne vlade Laurenta Gbagboja.
76.	Aubert Zohoré		Posebni svetovalec Gbagboja za gospodarska vprašanja; ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
77.	Thierry Legré		Član gibanja rodoljubne mladine; oviranje mirovnega in spravnega procesa z javnim spodbujanjem sovražstva in nasilja.
78.	generalpodpolkovnik Kassaraté Edouard Tiapé		Vrhovni poveljnik žandarmerije; oviranje mirovnega in spravnega procesa; odgovoren za hude kršitve človekovih pravic in mednarodnega humanitarnega prava v Slonokoščeni obali; ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
79.	podpolkovnik Babri Gohourou Hilaire		Predstavnik varnostnih sil Slonokoščene obale; oviranje mirovnega in spravnega procesa; javno spodbujanje sovražstva in nasilja; ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika.

	Ime (in morebitni vzdevki)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam
80.	glavni načelnik Yoro Claude		Direktor intervencijske enote državne policije: odgovoren za hude kršitve človekovih pravic in mednarodnega humanitarnega prava v Slonokoščeni obali; ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
81.	načelnik Loba Gnango Emmanuel Patrick		Poveljnik brigade za obvladovanje izgrediv (Brigade Anti-émeute – BAE): odgovoren za hude kršitve človekovih pravic in mednarodnega humanitarnega prava v Slonokoščeni obali; ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
82.	stotnik Guei Badia		Pomorsko oporišče – državna mornarica: odgovoren za hude kršitve človekovih pravic in mednarodnega humanitarnega prava v Slonokoščeni obali; ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
83.	poročnik Ourigou Bawa		Pomorsko oporišče – državna mornarica: odgovoren za hude kršitve človekovih pravic in mednarodnega humanitarnega prava v Slonokoščeni obali; ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
84.	načelnik Joachim Robe Gogo		Vodja operacij Centra za poveljevanje varnostnim operacijam (CECOS): odgovoren za hude kršitve človekovih pravic in mednarodnega humanitarnega prava v Slonokoščeni obali; ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
85.	Gilbert Anoh N'Guessan		Predsednik upravnega odbora sektorja za kavo in kakav (Comité de Gestion de la Filière Café et Cacao – CGFCC): ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika; prispeva k financiranju nelegitimne vlade Laurenta Gbagboja.

B. Pravne osebe, subjekti in organi

	Ime (in morebitni vzdevki)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam
1.	PETROCI (državna družba Slonokoščene obale za naftne projekte)	Abidjan Plateau, stavba les Hévéas – 14 boulevard Carde	Prispeva k financiranju nelegitimne vlade Laurenta Gbagboja.
2.	SIR (Société Ivoirienne de Raffinage – rafinerijska družba Slonokoščene obale)	Abidjan Port Bouët, Route de Vridi – Boulevard de Petit Bassam	Prispeva k financiranju nelegitimne vlade Laurenta Gbagboja.
3.	Avtonomno pristanišče Abidžan	Abidjan Vridi, pristaniška cona	Prispeva k financiranju nelegitimne vlade Laurenta Gbagboja.

	Ime (in morebitni vzdevki)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam
4.	Avtonomno pristanišče San Pedro	San Pedro, pristaniška cona Predstavništvo v Abidžanu: stara stavba Monoprix, nasproti postaje Sud Plateau – 1. nadstropje z ulice Rue du Commerce	Prispeva k financiranju nelegitimne vlade Laurenta Gbagboja.
5.	BNI (<i>Banque Nationale d'Investissement</i> – državna investicijska banka)	Abidjan Plateau, Avenue Marchand – stavba SCIAM	Prispeva k financiranju nelegitimne vlade Laurenta Gbagboja.
6.	BFA (<i>Banque pour le Financement de l'Agriculture</i> – banka za financiranje kmetijstva)	Abidjan Plateau, Rue Lecoœur – stavba Alliance B, 2.–4. nadstropje	Prispeva k financiranju nelegitimne vlade Laurenta Gbagboja.
7.	Versus Bank	Abidjan Plateau, Avenue Botreau Roussel – stavba CRRAE UMOA, za BCEAO, nasproti ulice Rue des Banques	Prispeva k financiranju nelegitimne vlade Laurenta Gbagboja.
8.	CGFCC (<i>Comité de Gestion de la Filière Café et Cacao</i> – upravni odbor sektorja za kavo in kakav)	Abidjan Plateau - stavba CAISTAB, 23. nadstropje	Prispeva k financiranju nelegitimne vlade Laurenta Gbagboja.
9.	APROCANCI (<i>Association des Producteurs de Caoutchouc Naturel de Côte d'Ivoire</i> – družba proizvajalcev naravnega kavčuka Slonokoščene obale)	Cocody II Plateau Boulevard Latrille – Sicogi, blok A, stavba D, 1. nadstropje	Prispeva k financiranju nelegitimne vlade Laurenta Gbagboja.
10.	SOGPE (<i>Société de gestion du patrimoine de l'électricité</i>)	Abidjan Plateau, Place de la République – stavba EECI, 15. nadstropje	Prispeva k financiranju nelegitimne vlade Laurenta Gbagboja.
11.	RTI (<i>Radiodiffusion Télévision ivoirienne</i> – radio in televizija Slonokoščene obale)	Cocody Boulevard des Martyrs, 08 - BP 883 - Abidjan 08 - Côte d'Ivoire	Javno spodbujanje sovraštva in nasilja s sodelovanjem v kampanjah dezinformiranja v zvezi s predsedniškimi volitvami leta 2010.“

PRILOGA II

„PRILOGA II

**Internetne strani o informacijah glede pristojnih organov iz členov 3, 4, 5, 7 in 8 ter naslov za obveščanje
Evropske komisije****BELGIJA**

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BOLGARIJA

<http://www.mfa.government.bg>

ČEŠKA

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DANSKA

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/>

NEMČIJA

<http://www.bmw.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

ESTONIJA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRSKA

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

GRČIJA

<http://www.mfa.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/Global+Issues/International+Sanctions/>

ŠPANIJA

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

FRANCIJA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

ITALIJA

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

CIPER

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LATVIJA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITVA

<http://www.urm.lt>

LUKSEMBURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

MADŽARSKA

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NIZOZEMSKA

<http://www.minbuza.nl/sancties>

AVSTRIJA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLJSKA

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGALSKA

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

ROMUNIJA

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVENIJA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVAŠKA

<http://www.foreign.gov.sk>

FINSKA

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

ŠVEDSKA

<http://www.ud.se/sanktioner>

ZDRUŽENO KRALJESTVO

www.fco.gov.uk/competentauthorities

Naslov za pošiljanje uradnih obvestil Evropski komisiji ali druge vrste komuniciranja z njo:

European Commission
Foreign Policy Instruments Service
Unit FPIS.2
CHAR 12/106
B-1049 Bruxelles/Brussel
Belgium

E-naslov: relex-sanctions@ec.europa.eu
Telefon: (32 2) 295 55 85
Telefaks: (32 2) 299 08 73“

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 26/2011**z dne 14. januarja 2011****o izdaji dovoljenja za vitamin E kot krmni dodatek za vse živalske vrste****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1831/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. septembra 2003 o dodatkih za uporabo v prehrani živali ⁽¹⁾ in zlasti člena 9(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba (ES) št. 1831/2003 določa izdajo dovoljenj za dodatke za uporabo v prehrani živali ter razloge in postopke za izdajo takih dovoljenj. V skladu s členom 10 navedene uredbe je treba ponovno oceniti dodatke, dovoljene v skladu z Direktivo Sveta 70/524/EGS ⁽²⁾.

(2) Z Direktivo 70/524/EGS se je vitamin E brez časovne omejitve dovolil kot krmni dodatek za uporabo pri vseh živalskih vrstah v okviru skupine „Vitamini, provitamini in kemijsko dobro definirane snovi s podobnim učinkom“. Navedeni dodatek je bil naknadno vpisan v register krmnih dodatkov kot obstoječi proizvod v skladu s členom 10(1) Uredbe (ES) št. 1831/2003.

(3) V skladu s členom 10(2) Uredbe (ES) št. 1831/2003 in v povezavi s členom 7 navedene uredbe je bil predložen zahtevek za ponovno oceno vitamina E kot krmnega dodatka za vse živalske vrste ter za uvrstitev navedenega dodatka v kategorijo dodatkov „nutritivni dodatki“. V skladu s členom 7(3) Uredbe (ES) št. 1831/2003 so bili zahtevku priloženi zahtevani podatki in dokumenti.

(4) Evropska agencija za varnost hrane („Agencija“) je v svojem mnenju z dne 25. maja 2010 navedla, da vitamin E v predlaganih pogojih uporabe nima škodljivega vpliva na zdravje živali in potrošnikov ali okolje ⁽³⁾. Potrdila je tudi poročilo o analitski metodi krmnega dodatka, ki ga je predložil referenčni laboratorij Skupnosti, ustanovljen z Uredbo (ES) št. 1831/2003.

(5) Ocena vitamina E je pokazala, da so pogoji za dovoljenje iz člena 5 Uredbe (ES) št. 1831/2003 izpolnjeni. Zato je treba dovoliti uporabo navedenega dodatka, kakor je opredeljeno v Prilogi k tej uredbi.

(6) Ker spremembe pogojev za izdajo dovoljenja niso povezane z varnostnimi razlogi, je primerno, da se omogoči prehodno obdobje za odstranitev obstoječih zalog premiksov in krmnih mešanic.

(7) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pripravki, ki so opredeljeni v Prilogi in spadajo v kategorijo dodatkov „nutritivni dodatki“, so dovoljeni kot dodatki v prehrani živali v skladu s pogoji iz navedene priloge.

Člen 2

Krma, ki vsebuje vitamin E, označen v skladu z Direktivo 70/524/EGS ali Uredbo (ES) št. 1831/2003, se lahko še naprej daje v promet in uporablja do porabe zaloga.

⁽¹⁾ UL L 268, 18.10.2003, str. 29.

⁽²⁾ UL L 270, 14.12.1970, str. 1.

⁽³⁾ EFSA Journal 2010; 8(6):1635 (Povzetek).

Člen 3

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 14. januarja 2011

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

PRILOGA

Identifikacijska številka dodatka	Dodatek	Kemijska formula, opis, analitska metoda	Vrsta ali kategorija živali	Najvišja starost	Najnižja vsebnost	Najvišja vsebnost	Druge določbe	Datum poteka veljavnosti dovoljenja
Nutritivni dodatki: Vitamini, provitaminski in kemijsko dobro definirane snovi s podobnim učinkom								
3a700	Vitamin E/vseracemni-alfa-tokoferil acetat	<i>Aktivna snov</i> vseracemni-alfa-tokoferil acetat: $C_{31}H_{52}O_3$ Št. CAS: 7695-91-2 Merila čistosti: vseracemni-alfa-tokoferil acetat > 93 % <i>Analitske metode</i> 1. Za določanje vitamina E (oljna oblika) v krmnih dodatkih: evropska farmakopeja EP-0439. 2. Za določanje vitamina E (v obliki prahu) v krmnih dodatkih: evropska farmakopeja EP-0691. 3. Za določanje ravni dovoljenega vitamina E v krmi: Uredba Komisije (ES) št. 152/2009 ⁽¹⁾.	Vse živalske vrste	—	—	—	1. Če je vsebnost vitamina E navedena na označbi, se za merjenje vsebnosti upoštevajo naslednje ekvivalence za merske enote: — 1 mg vseracemnega-alfa-tokoferil acetata = 1 IU — 1 mg RRR-alfa-tokoferola = 1,49 IU — 1 mg RRR-alfa-tokoferil acetata = 1,36 IU 2. Vitamin E se lahko uporablja tudi prek pitne vode.	4. februar 2021
	Vitamin E/RRR alfa tokoferil acetat	<i>Aktivna snov</i> RRR alfa tokoferil acetat: $C_{31}H_{52}O_3$ Št. CAS: 58-95-7 Merila čistosti: RRR-alfa-tokoferil acetat > 40 % <i>Analitske metode</i> 1. Za določanje vitamina E (oljna oblika) v krmnih dodatkih: evropska farmakopeja EP-1257. 2. Za določanje vitamina E (v obliki prahu) v krmnih dodatkih: evropska farmakopeja EP-1801. 3. Za določanje ravni dovoljenega vitamina E v krmi: Uredba Komisije (ES) št. 152/2009.						

Identifikacijska številka dodatka	Dodatek	Kemijska formula, opis, analitska metoda	Vrsta ali kategorija živali	Najvišja starost	Najnižja vsebnost	Najvišja vsebnost	Druge določbe	Datum poteka veljavnosti dovoljenja
	Vitamin E/RRR alfa tokoferol	<i>Aktivna snov</i> RRR alfa tokoferol: C₂₉H₅₀O₂ Št. CAS: 59-02-9 Merila čistosti: RRR-alfa-tokoferol > 67 % <i>Analitske metode</i> 1. Za določanje vitamina E (oljna oblika) v krmnih dodatkih: evropska farmakopeja EP-1256. 2. Za določanje vitamina E (v obliki prahu) v krmnih dodatkih: evropska farmakopeja EP-1801. 3. Za določanje ravni dovoljenega vitamina E v krmi: Uredba Komisije (ES) št. 152/2009.						

(¹) UL L 54, 26.2.2009, str. 1.

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 27/2011**z dne 14. januarja 2011****o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1580/2007 z dne 21. decembra 2007 o določitvi izvedbenih pravil za uredbe Sveta (ES) št. 2200/96, (ES) št. 2201/96 in (ES) št. 1182/2007 v sektorju sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 138(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

Uredba (ES) št. 1580/2007 ob uporabi rezultatov večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, v skladu s katerimi Komisija določi pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XV k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 138 Uredbe (ES) št. 1580/2007 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 15. januarja 2011.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 14. januarja 2011

Za Komisijo
V imenu predsednika

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 350, 31.12.2007, str. 1.

PRILOGA

Pavšalne uvozne vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Oznaka tretjih držav ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	MA	76,6
	TN	113,1
	TR	107,2
	ZZ	99,0
0707 00 05	EG	158,2
	JO	87,5
	TR	145,3
	ZZ	130,3
0709 90 70	MA	41,4
	TR	127,5
	ZZ	84,5
0805 10 20	EG	57,3
	IL	67,1
	MA	54,7
	TR	70,4
	ZA	56,7
	ZZ	61,2
0805 20 10	MA	69,3
	TR	79,6
	ZZ	74,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	129,3
	HR	46,1
	IL	68,0
	JM	100,4
	MA	103,8
	TR	73,2
	ZZ	86,8
0805 50 10	TR	58,5
	ZZ	58,5
0808 10 80	CA	99,7
	CN	95,7
	US	124,4
	ZZ	106,6
0808 20 50	CN	87,7
	US	114,6
	ZZ	101,2

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 28/2011**z dne 14. januarja 2011****o določitvi uvoznih dajatev v sektorju žit, ki se uporabljajo od 16. januarja 2011**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode (Uredba o enotni SUT) ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (EU) št. 642/2010 z dne 20. julija 2010 o pravilih za uporabo (uvoznih dajatev za sektor žit) Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 ⁽²⁾ in zlasti člena 2(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 136(1) Uredbe (ES) št. 1234/2007 določa, da je uvozna dajatev za proizvode z oznakami KN 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (navadna pšenica visoke kakovosti), 1002, ex 1005, razen hibridnega semena, in ex 1007, razen hibrida za setev, enaka intervencijski ceni, ki velja za te proizvode ob uvozu, zvišani za 55 %, od česar se odšteje uvozna cena cif zadevne pošiljke. Vendar pa ta dajatev ne sme presehati stopnje dajatev iz skupne carinske tarife.

- (2) Člen 136(2) Uredbe (ES) št. 1234/2007 določa, da se za izračun uvozne dajatev iz odstavka 1 navedenega člena za zadevne proizvode redno določajo reprezentativne uvozne cene cif.

- (3) V skladu s členom 2(2) Uredbe (EU) št. 642/2010 je cena za izračun uvozne dajatev za proizvode z oznakami KN 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (navadna pšenica visoke kakovosti), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 in 1007 00 90 enaka dnevni reprezentativni uvozni ceni cif, določeni v skladu z metodo iz člena 5 navedene uredbe.

- (4) Uvozne dajatev, ki se uporabljajo, dokler ne začne veljati nova določitev, se določijo za obdobje z začetkom 16. januarja 2011 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Od 16. januarja 2011 so uvozne dajatev v sektorju žit iz člena 136(1) Uredbe (ES) št. 1234/2007 dajatev, določene v Prilogi I k tej uredbi na podlagi podatkov, navedenih v Prilogi II.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 16. januarja 2011.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 14. januarja 2011

Za Komisijo
V imenu predsednika

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 187, 21.7.2010, str. 5.

PRILOGA I

Uvozne dajatve za proizvode iz člena 136(1) Uredbe (ES) št. 1234/2007, ki se uporabljajo od 16. januarja 2011

Oznaka KN	Poimenovanje	Uvozna dajatev ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	P Š E N I C A trda, visoke kakovosti	0,00
	srednje kakovosti	0,00
	nizke kakovosti	0,00
1001 90 91	P Š E N I C A navadna, semenska	0,00
ex 1001 90 99	P Š E N I C A navadna, visoke kakovosti, razen semenske	0,00
1002 00 00	R Ž	0,00
1005 10 90	K O R U Z A semenska, razen hibridne	0,00
1005 90 00	K O R U Z A razen semenske ⁽²⁾	0,00
1007 00 90	S I R E K v zrnju, razen hibridnega, za setev	0,00

⁽¹⁾ Za blago, ki pride v Unijo prek Atlantskega oceana ali Sueškega prekopa, je prevoznik z uporabo člena 2(4) Uredbe (EU) št. 642/2010 upravičen do znižanja dajatev za:

- 3 EUR/t, če je pristanišče razkladanja v Sredozemskem ali Črnem morju,
- 2 EUR/t, če je pristanišče razkladanja na Danskem, Irskem, v Estoniji, Latviji, Litvi, Poljski, na Finskem, Švedskem, v Veliki Britaniji ali na atlantski obali Iberskega polotoka.

⁽²⁾ Uvoznik je upravičen do pavšalnega znižanja 24 EUR/t, če so izpolnjeni pogoji iz člena 3 Uredbe (EU) št. 642/2010.

PRILOGA II

Podatki za izračun dajatev iz Priloge I

31.12.2010-13.1.2011

1. Povprečja za referenčno obdobje iz člena 2(2) Uredbe (EU) št. 642/2010:

(EUR/t)

	Navadna pšenica ⁽¹⁾	Koruza	Trda pšenica, visoke kakovosti	Trda pšenica srednje kakovosti ⁽²⁾	Trda pšenica, nizke kakovosti ⁽³⁾	Ječmen
Borza	Minnéapolis	Chicago	—	—	—	—
Kotacija	260,12	184,60	—	—	—	—
Cena FOB ZDA	—	—	283,80	273,80	253,80	162,56
Premija za Zaliv	—	11,46	—	—	—	—
Premija za Velika jezera	81,04	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Vključena premija 14 EUR/t (člen 5(3) Uredbe (EU) št. 642/2010).⁽²⁾ Znižanje za 10 EUR/t (člen 5(3) Uredbe (EU) št. 642/2010).⁽³⁾ Znižanje za 30 EUR/t (člen 5(3) Uredbe (EU) št. 642/2010).

2. Povprečja za referenčno obdobje iz člena 2(2) Uredbe (EU) št. 642/2010:

Prevoz/stroški Mehiški zaliv–Rotterdam: 20,17 EUR/t

Prevoz/stroški Velika jezera–Rotterdam: — EUR/t

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 29/2011**z dne 14. januarja 2011****o prodajnih cenah za žita kot odziv na četrte posamične razpise v okviru razpisnih postopkov, odprtih z Uredbo (EU) št. 1017/2010**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾ ter zlasti člena 43(f) v povezavi s členom 4 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (EU) št. 1017/2010 ⁽²⁾ je odprla razpisne postopke za prodajo žit v skladu s pogoji iz Uredbe Komisije (EU) št. 1272/2009 z dne 11. decembra 2009 o določitvi skupnih podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 glede odkupa in prodaje kmetijskih proizvodov z javno intervencijo ⁽³⁾.
- (2) V skladu s členom 46(1) Uredbe (EU) št. 1272/2009 in členom 4 Uredbe (EU) št. 1017/2010 Komisija glede na ponudbe, prejete v okviru posamičnih razpisov, za vsako žito in državo članico določi minimalno prodajno ceno oziroma se odloči, da minimalne prodajne cene ne bo določila.

- (3) Na podlagi ponudb, prejetih v okviru četrth posamičnih razpisov, je bilo odločeno, da je treba določiti minimalno prodajno ceno za nekatere žita in nekatere države članice ter da za ostala žita in ostale države članice ni treba določiti minimalne prodajne cene.
- (4) Da se trg hitro obvesti in zagotovi učinkovito upravljanje ukrepa, mora ta uredba začeti veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.
- (5) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Za četrte posamične razpise za prodajo žit v okviru razpisnega postopka, odprtega z Uredbo (EU) št. 1017/2010, v skladu s katero se je rok za oddajo ponudb iztekel 12. januarja 2011, so odločitve o prodajni ceni za posamezno žito in državo članico navedene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 14. januarja 2011

Za Komisijo
V imenu predsednika

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 293, 11.11.2010, str. 41.

⁽³⁾ UL L 349, 29.12.2009, str. 1.

PRILOGA

Odločitve o prodaji

(EUR/tono)

Država članica	Minimalna prodajna cena		
	Navadna pšenica	Ječmen	Koruzna
	Oznaka KN 1001 90	Oznaka KN 1003 00	Oznaka KN 1005 90 00
Belgique/België	X	X	X
България	X	X	X
Česká republika	X	180,28	X
Danmark	X	195,00	X
Deutschland	X	198,00	X
Eesti	X	185,50	X
Eire/Ireland	X	X	X
Elláda	X	X	X
España	X	X	X
France	X	198,10	X
Italia	X	X	X
Kypros	X	X	X
Latvija	X	X	X
Lietuva	X	X	X
Luxembourg	X	X	X
Magyarország	X	201,21	X
Malta	X	X	X
Nederland	X	X	X
Österreich	X	X	X
Polska	X	X	X
Portugal	X	X	X
România	X	X	X
Slovenija	X	X	X
Slovensko	X	180,30	X
Suomi/Finland	X	180,00	X
Sverige	X	190,00	X
United Kingdom	X	198,01	X

(—) Minimalna prodajna cena ni določena (vse ponudbe zavrnjene).

(°) Ni ponudb.

(X) Žita niso na voljo za prodajo.

#) Ni relevantno.

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 30/2011**z dne 14. januarja 2011****o spremembi reprezentativnih cen in dodatnih uvoznih dajatev za nekatere proizvode v sektorju sladkorja, določenih z Uredbo (EU) št. 867/2010, za tržno leto 2010/11**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 951/2006 z dne 30. junija 2006 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 318/2006 glede trgovine s tretjimi državami v sektorju sladkorja ⁽²⁾ in zlasti drugega stavka drugega pododstavka člena 36(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za beli in surovi sladkor ter nekatere sirupe za tržno leto

2010/11 so bile določene z Uredbo Komisije (EU) št. 867/2010 ⁽³⁾. Navedene cene in dolžnosti so bile nazadnje spremenjene z Uredbo Komisije (EU) št. 24/2011 ⁽⁴⁾.

- (2) Glede na podatke, ki so trenutno na voljo Komisiji, je treba navedene cene in dajatve spremeniti v skladu s pravili in postopki iz Uredbe (ES) št. 951/2006 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za proizvode iz člena 36 Uredbe (ES) št. 951/2006, določene z Uredbo (EU) št. 867/2010 za tržno leto 2010/11, se spremenijo v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 15. januarja 2011.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 14. januarja 2011

Za Komisijo
V imenu predsednika

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 178, 1.7.2006, str. 24.

⁽³⁾ UL L 259, 1.10.2010, str. 3.

⁽⁴⁾ UL L 10, 14.1.2011, str. 3.

PRILOGA

Spremenjene reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za beli in surovi sladkor ter proizvode z oznako KN 1702 90 95, ki se uporabljajo od 15. januarja 2011

(EUR)

Oznaka KN	Reprezentativna cena na 100 kg neto zadevnega proizvoda	Dodatna uvozna dajatev na 100 kg neto zadevnega proizvoda
1701 11 10 ⁽¹⁾	61,95	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	61,95	0,00
1701 12 10 ⁽¹⁾	61,95	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	61,95	0,00
1701 91 00 ⁽²⁾	60,43	0,00
1701 99 10 ⁽²⁾	60,43	0,00
1701 99 90 ⁽²⁾	60,43	0,00
1702 90 95 ⁽³⁾	0,60	0,17

⁽¹⁾ Določitev za standardno kakovost, kot je določena v točki III Priloge IV k Uredbi (ES) št. 1234/2007.⁽²⁾ Določitev za standardno kakovost, kot je določena v točki II Priloge IV k Uredbi (ES) št. 1234/2007.⁽³⁾ Določitev na 1 % vsebnosti saharoze.

SKLEPI

SKLEP SVETA 2011/17/SZVP

z dne 11. januarja 2011

o spremembi Sklepa Sveta 2010/656/SZVP o podaljšanju omejevalnih ukrepov proti Slonokoščeni obali

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 29 Pogodbe,

Člen 1

Osebe, navedene v Prilogi k temu sklepu, se dodajo na seznam iz Priloge II k Sklepu 2010/656/SZVP.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 29. oktobra 2010 sprejel Sklep 2010/656/SZVP o podaljšanju omejevalnih ukrepov proti Slonokoščeni obali ⁽¹⁾.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

- (2) Svet je 22. decembra 2010 sprejel Sklep 2010/801/SZVP ⁽²⁾ o spremembi Sklepa 2010/656/SZVP, da bi prepovedal izdajanje vizumov za osebe, ki ovirajo proces vzpostavitve miru in dosego nacionalne sprave ter zlasti ogrožajo uspešni zaključek volilnega procesa.

V Bruslju, 11. januarja 2011

- (3) Zaradi resnosti razmer v Slonokoščeni obali je treba na seznam oseb iz Priloge II k Sklepu 2010/656/SZVP, za katere veljajo omejevalni ukrepi, dodati še druge osebe –

Za Svet
Predsednik
J. MARTONYI

⁽¹⁾ UL L 285, 30.10.2010, str. 28.

⁽²⁾ UL L 341, 23.12.2010, str. 45.

PRILOGA

Osebe iz člena 1

	Ime (in morebitni vzdevki)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam
1.	Yanon Yapo		domnevno varuh pečata, minister za pravosodje in človekove pravice sodelovanje v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja
2.	Dogou Alain		domnevno minister za obrambo in civilno službo sodelovanje v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja
3.	Emile Guiriéoulou		domnevno minister za notranje zadeve sodelovanje v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja
4.	Charles Désiré Noël Laurent Dallo		domnevno minister za gospodarstvo in finance sodelovanje v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja
5.	Augustin Kouadio Komoé		domnevno minister za rudarstvo in energijo sodelovanje v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja
6.	Christine Adjobi Nebout		domnevno ministrica za zdravje in boj proti aidsu sodelovanje v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja
7.	Yapo Atsé Benjamin		domnevno minister za gradbeništvo in urbanizem sodelovanje v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja
8.	Coulibaly Issa Malick		domnevno minister za kmetijstvo sodelovanje v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja
9.	Ahoua Don Mello		domnevno minister za infrastrukturo in komunalno ureditev sodelovanje v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja
10.	N'Goua Abi Blaise		domnevno minister za promet sodelovanje v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja
11.	Anne Jacqueline Lohouès Oble		domnevno ministrica za državno šolstvo sodelovanje v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja
12.	Angèle Gnonsoa		domnevno ministrica za strokovno usposabljanje sodelovanje v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja
13.	Koffi Koffi Lazare		domnevno minister za okolje, vode in gozdove sodelovanje v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja
14.	Elisabeth Badjo Djékouri, soproga Dagba Jeannieja		domnevno ministrica za javno upravo sodelovanje v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja
15.	Charles Blé Goudé		domnevno minister za mladino, poklicno usposabljanje in zaposlovanje, predsednik Vseafriškega kongresa mladih in domoljubov (COJEP) sodelovanje v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja Opomba: zanj že od leta 2005 veljajo sankcije Varnostnega sveta ZN.
16.	Philippe Azttey		domnevno minister za industrijo in razvoj zasebnega sektorja sodelovanje v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja
17.	(z državljanstvom Francije in Slonokoščene obale)		domnevno ministrica za vprašanja žensk, družine in otrok sodelovanje v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja

	Ime (in morebitni vzdevki)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam
18.	Ettien Amoikon		domnevno minister za informacijsko tehnologijo in komunikacije sodelovanje v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja
19.	Ouattara Gnonzié		domnevno minister za komunikacije sodelovanje v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja
20.	Alphonse Voho Sahi		domnevno minister za kulturo sodelovanje v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja
21.	Kata Kéké		domnevno minister za znanstvene raziskave sodelovanje v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja
22.	Franck Guéi		domnevno minister za šport sodelovanje v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja
23.	Touré Amara		domnevno minister za trgovino sodelovanje v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja
24.	Kouamé Sécéré Richard		domnevno minister za turizem in obrtno dejavnost sodelovanje v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja
25.	Anne Gnahouret Tatret		domnevno ministrica za solidarnost, obnovo in socialno kohezijo sodelovanje v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja
26.	Nyamien Messou		Prétendument Ministre du Travail sodelovanje v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja
27.	Koné Katina Justin		domnevno minister, pristojen za proračun sodelovanje v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja
28.	N'guessan Yao Thomas		domnevno minister, pristojen za visoko šolstvo, pri ministru za državno šolstvo sodelovanje v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja
29.	Lago Daléba Loan Odette		domnevno državna sekretarka, pristojna za šolsko in študentsko življenje sodelovanje v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja
30.	Georges Armand Alexis Ouénin		domnevno državni sekretar, pristojen za splošno zdravstveno zavarovanje sodelovanje v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja
31.	Dogo Djéréké Raphaël		domnevno državni sekretar, pristojen za vprašanja invalidov sodelovanje v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja
32.	Dosso Charles Radel Durando		domnevno državni sekretar, pristojen za vprašanja vojnih žrtev sodelovanje v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja
33.	Timothée Ahoua N'Guetta		član Ustavnega sveta sodelovanje pri potrjevanju lažnih rezultatov
34.	Jacques André Daligou Monoko		član Ustavnega sveta sodelovanje pri potrjevanju lažnih rezultatov
35.	Bruno Walé Ekpo		član Ustavnega sveta sodelovanje pri potrjevanju lažnih rezultatov
36.	Félix Tano Kouakou		član Ustavnega sveta sodelovanje pri potrjevanju lažnih rezultatov

	Ime (in morebitni vzdevki)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam
37.	Hortense Kouassi Angoran		članica Ustavnega sveta sodelovanje pri potrjevanju lažnih rezultatov
38.	Joséphine Suzanne Touré		članica Ustavnega sveta sodelovanje pri potrjevanju lažnih rezultatov
39.	Konaté Navigué		predsednik podmladka FPI (Ljudske fronte Slonokoščene obale) spodbujanje sovraštva in nasilja
40.	Patrice Bailly		varnostni svetovalec bivšega predsednika Gbagboji
41.	Marcel Gossio		generalni direktor Avtonomne luke Abidžan prispeva k financiranju javnih blagajn, ki so ostale pod dejanskim nadzorom bivšega predsednika
42.	Alphonse Mangly		generalni direktor carinske uprave prispeva k financiranju javnih blagajn, ki so ostale pod dejanskim nadzorom bivšega predsednika
43.	Marc Gnatoa		vodja FSCO (<i>Front de sécurisation du Centre-Ouest</i> – Fronte za vzpostavitve varnosti zahodnega osrednjega območja) poveljnik milice izsiljevanje
44.	Moussa Touré Zéguen		generalni sekretar GPP (<i>Groupement des Patriotes pour la Paix</i> – Organizacije domoljubov za mir) pristojen za milico izsiljevanje
45.	Bro Grébé Geneviève		predsednica Domoljubnih žena Slonokoščene obale spodbujanje sovraštva in nasilja
46.	Lorougnon Marie Odette		vsedržavna sekretarka ženske sekcije FPI (Ljudske fronte Slonokoščene obale) spodbujanje sovraštva in nasilja
47.	Felix Nanihio		generalni sekretar CNCA (<i>Conseil National de la Communication Audio Visuel</i> – Državni svet za avdiovizualne komunikacije) aktivno sodelovanje pri kampanji dezinformiranja
48.	Stéphane Kipré		odgovorni urednik časopisa <i>Le Quotidien d'Abidjan</i> spodbujanje sovraštva in nasilja
49.	Lahoua Souanga Etienne alias César Etou		odgovorni in glavni urednik časopisa <i>Notre Voie</i> spodbujanje sovraštva in nasilja
50.	Jean Baptiste Akrou		generalni direktor časopisa <i>Fraternité Matin</i> spodbujanje sovraštva in nasilja
51.	generalpodpolkovnik Philippe Mangou		poveljnik štaba oboroženih sil zavzemanje političnih stališč, naklonjenih Laurentu Gbagboju zatiranje ljudskih gibanj izrecna podpora Laurentu Gbagboju na slovesnosti ob njegovem imenovanju
52.	polkovnik Affro (žendarm- rija)		namestnik v vrhovnem poveljstvu žandarmerije zatiranje ljudskih gibanj februarja, novembra in decembra 2010
53.	Laurent Ottro Zirignon		predsednik upravnega sveta SIR (<i>Société Ivoirienne de Raffinage</i> – Rafinerijska družba Slonokoščene obale) prispeva k financiranju nelegitimnega vladanja Laurenta Gbagboja
54.	Abdoulaye Diallo		Président de la Société Générale d'Importation et d'Exportation de Côte d'Ivoire (SOGIEX SA) prispeva k financiranju nelegitimnega vladanja Laurenta Gbagboja

	Ime (in morebitni vzdevki)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam
55.	Kassoum Fadika		direktor PETROCI (Državne družbe Slonokoščene obale za naftne projekte) prispeva k financiranju nelegitimnega vladanja Laurenta Gbagboja
56.	Djédjé Mama Simone		generalna direktorica zakladnice prispeva k financiranju nelegitimnega vladanja Laurenta Gbagboja
57.	Feh Kessé Lambert		generalni direktor davčne uprave prispeva k financiranju nelegitimnega vladanja Laurenta Gbagboja
58.	Frédéric Lafont (francoski državlján)		podjetnik sum, da bi lahko kršil embargo
59.	soproga Frédérica Lafonta, rojena Louise Esme Kado (francoska državljanka)		podjetnik sum, da bi lahko kršila embargo

SKLEP SVETA 2011/18/SZVP**z dne 14. januarja 2011****o spremembi Sklepa Sveta 2010/656/SZVP o podaljšanju omejevalnih ukrepov proti Slonokoščeni obali**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 29 Pogodbe,

Člen 1

Sklep 2010/656/SZVP se spremeni, kakor sledi:

ob upoštevanju naslednjega:

1. Člen 5 se nadomesti z naslednjim besedilom:

- (1) Svet je 29. oktobra 2010 sprejel Sklep 2010/656/SZVP o podaljšanju omejevalnih ukrepov proti Slonokoščeni obali ⁽¹⁾.
- (2) Svet je 13. decembra 2010 poudaril pomen predsedniških volitev 31. oktobra in 28. novembra 2010 za ponovno vzpostavitev miru in stabilnosti v Slonokoščeni obali in poudaril, da je treba suvereno izraženo voljo prebivalcev Slonokoščene obale obvezno spoštovati.
- (3) Evropski svet je 17. decembra 2010 pozval vse voditelje Slonokoščene obale, tako civilne kot vojaške, ki tega še niso storili, naj priznajo oblast demokratično izvoljenega predsednika g. Alassana Ouattare.
- (4) Svet je 22. decembra 2010 sprejel Sklep 2010/801/SZVP ⁽²⁾ o spremembi Sklepa 2010/656/SZVP, na podlagi katerega se uvedejo omejitve potovanj za osebe, ki ovirajo proces vzpostavitve miru in dosego nacionalne sprave ter zlasti za tiste, ki ogrožajo uspešni zaključek volilnega procesa.
- (5) Svet je 14. januarja 2011 sprejel Sklep 2011/17/SZVP ⁽³⁾ o spremembi Sklepa 2010/656/SZVP, da bi na seznam oseb, za katere veljajo omejitve potovanj, vključili še druge osebe.
- (6) Glede na resnost razmer v Slonokoščeni obali bi bilo treba proti navedenim osebam uvesti dodatne omejevalne ukrepe.
- (7) Poleg tega bi bilo treba seznam oseb, za katere veljajo omejevalni ukrepi, iz Priloge II k Sklepu 2010/656/SZVP, spremeniti in informacije v zvezi z nekaterimi osebami na seznamu bi bilo treba posodobiti –

„Člen 5

1. Vsa sredstva in gospodarski viri, ki so v lasti ali jih neposredno ali posredno nadzorujejo:

- (a) osebe iz Priloge I, ki jih določi Odbor za sankcije na podlagi člena 4(1)(a), ali pa jih posedujejo subjekti, ki so v lasti ali jih neposredno ali posredno nadzorujejo ti subjekti ali te osebe ali katere koli osebe, ki delujejo v njihovem imenu ali po njihovih navodilih, kakor določi Odbor za sankcije;
- (b) osebe ali subjekti iz Priloge II, ki niso vključeni na seznam iz Priloge I, ki ovirajo proces vzpostavitve miru in dosego nacionalne sprave ter zlasti ogrožajo uspešni zaključek volilnega procesa, ali pa jih posedujejo subjekti, ki so v lasti ali jih neposredno ali posredno nadzorujejo ti subjekti ali te osebe ali katere koli osebe, ki delujejo v njihovem imenu ali po njihovih navodilih,

se zamrznejo.

2. Osebam ali subjektom iz odstavka 1 se ne smejo niti neposredno niti posredno dati na razpolago sredstva, finančno premoženje ali gospodarski viri niti ne smejo od njih imeti koristi.

3. Države članice lahko dopustijo izjeme od ukrepov iz odstavkov 1 in 2 glede sredstev in gospodarskih virov, ki so:

- (a) potrebni za osnovne izdatke, vključno s plačili za živila, najemnine ali hipoteke, zdravila in zdravstveno oskrbo, davke, zavarovalne premije in pristojbine za storitve javnih gospodarskih služb;

- (b) namenjeni izključno za plačilo razumnih honorarjev in nadomestil za izdatke, povezane z zagotavljanjem pravnih storitev;

⁽¹⁾ UL L 285, 30.10.2010, str. 28.

⁽²⁾ UL L 341, 23.12.2010, str. 45.

⁽³⁾ Glej stran 31 tega Uradnega lista.

- (c) namenjeni izključno za plačilo pristojbin ali stroškov storitev, v skladu z nacionalno zakonodajo, ter stroškov hranjenja ali vzdrževanja zamrznjenih sredstev in gospodarskih virov;
- (d) potrebni za izredne izdatke;
- (e) predmet zastavne pravice ali odločbe sodišča, upravne enote ali razsodišča; v tem primeru se lahko sredstva in gospodarski viri uporabijo za izvršitev te zastavne pravice ali odločbe, pod pogojem, da je zastavna pravica ali odločba nastala oziroma je bila izrečena, preden je Odbor za sankcije ali Svet zadevno osebo ali subjekt določil, in ni v korist osebe ali subjekta iz tega člena.

Kar zadeva osebe in subjekte, navedene v Prilogi I:

- lahko izjeme iz točk (a), (b) in (c) prvega pododstavka tega odstavka dopustijo zadevne države članice, po tem, ko uradno obvestijo Odbor za sankcije o svoji nameri, da, če je to primerno in če Odbor za sankcije v dveh delovnih dneh po prejemu takega uradnega obvestila o tem ne sprejme odklonilne odločitve, dovolijo dostop do teh sredstev in gospodarskih virov;
- lahko izjemo iz točke (d) prvega pododstavka tega odstavka dopustijo zadevne države članice po tem, ko o tem uradno obvestijo Odbor za sankcije in pridobijo njegovo odobritev;
- lahko izjemo iz točke (e) prvega pododstavka tega odstavka dopustijo zadevne države članice po tem, ko o tem uradno obvestijo Odbor za sankcije.

4. Odstavek 2 se ne uporablja za pripise na zamrznjenih računih iz naslova:

- (a) obresti ali drugih dohodkov na teh računih ali

- (b) zapadlih plačil po pogodbah, sporazumih ali obveznostih, ki so bili sklenjeni ali so nastali pred datumom, ko so za te račune začeli veljati omejevalni ukrepi iz Skupnega stališča 2004/852/SZVP ali tega sklepa,

pod pogojem, da se za vse take obresti, druge dohodke in plačila še vedno uporablja odstavek 1.“

2. Člen 10 se nadomesti z naslednjim besedilom:

„Člen 10

1. Ta sklep začne veljati na dan njegovega sprejetja.
2. Po potrebi se pregleda, spremeni ali razveljavi v skladu z ustreznimi sklepi Varnostnega sveta Združenih narodov.
3. Ukrepi iz členov 4(1)(b) in 5(1)(b) se pregledajo v rednih časovnih presledkih in vsaj vsakih 12 mesecev. Za zadevne osebe in subjekte prenehajo veljati, če Svet v skladu s postopkom iz člena 6(2) ugotovi, da pogoji za njihovo veljavnost niso več izpolnjeni.“

Člen 2

Priloga II k Sklepu 2010/656/SZVP se nadomesti s Prilogo k temu sklepu.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan njegovega sprejetja.

V Bruslju, 14. januarja 2011

Za Svet
Predsednik
J. MARTONYI

PRILOGA

„PRILOGA II

Seznam oseb in subjektov iz členov 4(1)(b) in 5(1)(b)

A. Osebe

	Ime (in morebitni vzdevki)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam
1.	Pascal Affi N'Guessan	Datum rojstva: 1. januar 1953 Kraj rojstva: Bouadikro Št. potnega lista: PD-AE 09DD00013.	Predsednik Ljudske fronte Slonokoščene obale (FPI): oviranje mirovnega in spravnega procesa; javno spodbujanje sovraštva in nasilja.
2.	podpolkovnik Nathanaël Ahouman Brouha	Datum rojstva: 6. junij 1960	Poveljnik Organizacije za varnost predsedstva republike. Odgovoren za hude kršitve človekovih pravic in mednarodnega humanitarnega prava v Slonokoščeni obali; vojaška osebnost, ki ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
3.	Aké N'Gbo Gilbert Marie	Datum rojstva: 8. oktober 1955 Kraj rojstva: Abidžan Št. potnega lista: 08 AA 61107 (veljaven do 2. aprila 2014)	Domnevno predsednik vlade ter minister za načrtovanje in razvoj. sodelovanje v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja
4.	Pierre Israël Amessan Brou		Generalni direktor Radia in televizije Slonokoščene obale: oviranje mirovnega in spravnega procesa z javnim spodbujanjem sovraštva in nasilja ter s sodelovanjem v kampanjah dezinformiranja v zvezi s predsedniškimi volitvami leta 2010.
5.	Frank Anderson Kouassi		Predsednik Nacionalnega sveta za avdiiovizualne komunikacije: oviranje mirovnega in spravnega procesa z javnim spodbujanjem sovraštva in nasilja ter s sodelovanjem v kampanjah dezinformiranja v zvezi s predsedniškimi volitvami leta 2010; ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
6.	Nadiani Bamba	Datum rojstva: 13. junij 1974 Kraj rojstva: Abidžan Št. potnega lista: PD - AE 061 FP 04	Direktorica časopisne hiše Cyclone, urednica časopisa <i>Le temps</i> : oviranje mirovnega in spravnega procesa z javnim spodbujanjem sovraštva in nasilja ter s sodelovanjem v kampanjah dezinformiranja v zvezi s predsedniškimi volitvami leta 2010.
7.	Kadet Bertin	Datum rojstva: približno leta 1957 Kraj rojstva: Mama	Svetovalec za varnost pri Gbagboju: oviranje mirovnega in spravnega procesa, ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika. Pobudnik represije in ustrahovanj.

	Ime (in morebitni vzdevki)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam
8.	general Dogbo Blé	Datum rojstva: 2. februar 1959 Kraj rojstva: Daloa	Vodja korpusa republikanske garde. Oviranje mirovnega in spravnega procesa; odgovoren za hude kršitve človekovih pravic in mednarodnega humanitarnega prava v Slonokoščeni obali; vojaška osebnost, ki ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
9.	Bohoun Bouabré Paul Antoine	Datum rojstva: 9. februar 1957 Kraj rojstva: Issia Št. potnega lista: PD AE 015 FO 02	Nekdanji državni minister, višji uradnik Ljudske fronte Slonokoščene obale (FPI): oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev.
10.	namestnik prefekta Oulaï Delefosse	Datum rojstva: 28. oktober 1968	Pristojen za Rodoljubno unijo odporniškega gibanja Velikega zahoda: oviranje mirovnega in spravnega procesa z zavračanjem razoroževanja in nepriznavanjem oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
11.	admiral Vagba Faussignau	Datum rojstva: 31. december 1954 Kraj rojstva: Bobia	Poveljnik mornarice Slonokoščene obale, namestnik načelnika generalštaba: odgovoren za hude kršitve človekovih pravic in mednarodnega humanitarnega prava v Slonokoščeni obali; vojaška osebnost, ki ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
12.	duhovnik Gammi		Vodja gibanja Slonokoščene obale za osvoboditev zahoda (MILOCI): oviranje mirovnega in spravnega procesa z zavračanjem razoroževanja in nepriznavanjem oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
13.	Laurent Gbagbo	Datum rojstva: 31. maj 1945 Kraj rojstva: Gagnoa	Domnevno predsednik republike: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev.
14.	Simone Gbagbo	Datum rojstva: 20. junij 1949 Kraj rojstva: Moossou	Predsednica Ljudske fronte Slonokoščene obale (FPI) v nacionalni skupščini: oviranje mirovnega in spravnega procesa; javno spodbujanje sovraštva in nasilja.
15.	general Guiai Bi Poin	Datum rojstva: 31. december 1954 Kraj rojstva: Gounela	vodja Centra za poveljevanje varnostnim operacijam (CECOS): oviranje mirovnega in spravnega procesa; odgovoren za hude kršitve človekovih pravic in mednarodnega humanitarnega prava v Slonokoščeni obali; vojaška osebnost, ki ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
16.	Denis Maho Glofiei	Kraj rojstva: Val de Marne	Odgovoren za osvobodilno fronto Velikega zahoda (FLGO): oviranje mirovnega in spravnega procesa z zavračanjem razoroževanja in nepriznavanjem oblasti demokratično izvoljenega predsednika.

	Ime (in morebitni vzdevki)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam
17.	stotnik Anselme Séka Yapo	Datum rojstva: 2. maj 1973 Kraj rojstva: Adzopé	Telesni stražar ge. Gbagbo: odgovoren za hude kršitve človekovih pravic in mednarodnega humanitarnega prava v Slonokoščeni obali; vojaška osebnost, ki ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
18.	Désiré Tagro	Datum rojstva: 27. januar 1959 Kraj rojstva: Isia Št. potnega lista: PD - AE 065FH08.	Generalni sekretar domnevnega 'predsedstva' Gbagboja: sodelovanje v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja, nepriznavanje izida predsedniških volitev. Sodeloval pri nasilnem zatiranju ljudskih gibanj februarja, novembra in decembra 2010.
19.	Yao N'Dré	Datum rojstva: 29. december 1956	Predsednik ustavnega sveta: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev; ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
20.	Yanon Yapo		domnevno varuh pečata, minister za pravosodje in človekove pravice: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
21.	Dogou Alain	Datum rojstva: 16. julij 1964 Kraj rojstva: Aboisso Št. potnega lista: PD-AE/053FR05 (veljaven do 27. maja 2011)	Domnevno minister za obrambo in civilno službo: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
22.	Emile Guiriéoulou	Datum rojstva: 1. januar 1949 Kraj rojstva: Guiglo Št. potnega lista: PD-AE/008GO03 (veljaven do 14. marca 2013)	Domnevno minister za notranje zadeve: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
23.	Charles Désiré Noël Laurent Dallo	Datum rojstva: 23. december 1955 Kraj rojstva: Gagnoa Št. potnega lista: 08AA19843 (veljaven do 13. oktobra 2013)	Domnevno minister za gospodarstvo in finance: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
24.	Augustin Kouadio Komoé	Datum rojstva: 19. september 1961 Kraj rojstva: Kokomian Št. potnega lista: PD-AE/010GO03 (veljaven do 14. marca 2013)	Domnevno minister za rudarstvo in energijo: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
25.	Christine Adjobi Nebout (vzdevek: Aya Christine Rosalie Adjobi, rojena Nebout)	Datum rojstva: 24. julij 1949 Kraj rojstva: Grand Bassam Št. potnega lista: PD-AE/017FY12 (veljaven do 14. decembra 2011)	Domnevno ministrica za zdravje in boj proti aidsu: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.

	Ime (in morebitni vzdevki)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam
26.	Yapo Atsé Benjamin	Datum rojstva: 1. januar 1951 Kraj rojstva: Akoupé Št. potnih listov: PD-AE/089GO04 (veljaven do 1. aprila 2013); PS-AE/057AN06	Domnevno minister za gradbeništvo in urbanizem: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
27.	Coulibaly Issa Malick	Datum rojstva: 19. avgust 1953 Kraj rojstva: Korhogo Št. potnega lista: PD-AE/058GB05 (veljaven do 10. maja 2012)	Domnevno minister za kmetijstvo: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
28.	Ahoua Don Mello	Datum rojstva: 23. junij 1958 Kraj rojstva: Bongouanou Št. potnega lista: PD-AE/044GN02 (veljaven do 23. februarja 2013)	Domnevno minister za infrastrukturo in komunalno ureditev, predstavnik vlade: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
29.	N'Goua Abi Blaise		Domnevno minister za promet: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
30.	Anne Jacqueline Lohouès Oble	Datum rojstva: 7. november 1950 Kraj rojstva: Dabou Št. potnega lista: PD-AE/050GU08 (veljaven do 4. avgusta 2013)	Domnevno ministrica za državno šolstvo: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
31.	Angèle Gnonsoa (vzdevek: Zon Sahon)	Datum rojstva: 1. januar 1940 Kraj rojstva: Taï Št. potnega lista: PD-AE/040ER05 (veljaven do 28. maja 2012)	Domnevno ministrica za strokovno usposabljanje: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
32.	Koffi Koffi Lazare		Domnevno minister za okolje, vode in gozdove: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
33.	Elisabeth Badjo Djékouri, Soproga Dagboja Jeannieja	Datum rojstva: 24. december 1971 Kraj rojstva: Lakota Št. potnih listov: 08AA15517 (veljaven do 25. novembra 2013); PS-AE/040HD12 (veljaven do 1. decembra 2011)	Domnevno ministrica za javno upravo: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
34.	Charles Blé Goudé	Datum rojstva: 1. januar 1972 Kraj rojstva: Kpoh Št. starega potnega lista: DD-AE/088OH12	Domnevno minister za mladino, poklicno usposabljanje in zaposlovanje, predsednik Vseafriškega kongresa mladih in domoljubov (COJEP): oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja. Opomba: zanj že od leta 2005 veljajo sankcije Varnostnega sveta ZN.

	Ime (in morebitni vzdevki)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam
35.	Philippe Attey	Datum rojstva: 10. oktober 1951 Kraj rojstva: Agboville Št. starega potnega lista: AE/32AH06	Domnevno minister za industrijo in razvoj zasebnega sektorja: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
36.	Danièle Boni Claverie (z državljanstvom Francije in Slonokoščene obale)		Domnevno ministrica za vprašanja žensk, družine in otrok: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
37.	Ettien Amoikon		Domnevno minister za informacijsko tehnologijo in komunikacije: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
38.	Ouattara Gnonzié		Domnevno minister za komunikacije: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
39.	Alphonse Voho Sahi	Datum rojstva: 15. junij 1958 Kraj rojstva: Gueyede Št. potnega lista: PD-AE/066FP04 (veljaven do 1. aprila 2011)	Domnevno minister za kulturo: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
40.	Kata Kéké (vzdevek: Keke Joseph Kata)	Datum rojstva: 1. januar 1951 Kraj rojstva: Daloa Št. potnega lista: PD-AE/086FO02 (veljaven do 27. februarja 2011)	Domnevno minister za znanstvene raziskave: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
41.	Franck Guéi	Datum rojstva: 20. februar 1967 Kraj rojstva: Št. potnega lista: PD-AE/082GL12 (veljaven do 22. decembra 2012)	Domnevno minister za šport: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
42.	Touré Amara		Domnevno minister za trgovino: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
43.	Kouamé Sécéré Richard		Domnevno minister za turizem in obrtno dejavnost: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.

	Ime (in morebitni vzdevki)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam
44.	Anne Gnahouret Tatret		Domnevno ministrica za solidarnost, obnovo in socialno kohezijo: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
45.	Nyamien Messou	Datum rojstva: 20. junij 1954 Kraj rojstva: Bongouanou Št. starega potnega lista: PD-AE/056FE05 (veljaven do 29. maja 2010)	Domnevno minister za delo: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
46.	Koné Katina Justin		Domnevno minister, pristojen za proračun: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
47.	N'Guessan Yao Thomas		Domnevno minister, pristojen za visoko šolstvo, pri ministru za državno šolstvo: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
48.	Lago Daléba Loan Odette	Datum rojstva: 1. januar 1955 Kraj rojstva: Foleu Št. potnega lista: 08AA68945 (veljaven do 29. aprila 2014)	Domnevno državna sekretarka, pristojna za šolsko in študentsko življenje: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
49.	Georges Armand Alexis Ouégnin	Datum rojstva: 27. avgust 1953 Kraj rojstva: Bouaké Št. potnega lista: 08AA59267 (veljaven do 24. marca 2014)	Domnevno državni sekretar, pristojen za splošno zdravstveno zavarovanje: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
50.	Dogo Djéréké Raphaël		Domnevno državni sekretar, pristojen za vprašanja invalidov: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
51.	Dosso Charles Radel Durando		Domnevno državni sekretar, pristojen za vprašanja vojnih žrtev: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev s sodelovanjem v nelegitimni vladi Laurenta Gbagboja.
52.	Timothée Ahoua N'Guetta	Datum rojstva: 25. april 1931 Kraj rojstva: Aboisso Št. potnega lista: PD-AE/084FK10 (veljaven do 20. oktobra 2013)	Član ustavnega sveta: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev; ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika.

	Ime (in morebitni vzdevki)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam
53.	Jacques André Daligou Monoko		Član ustavnega sveta: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev; ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
54.	Bruno Walé Ekpo		Član ustavnega sveta: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev; ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
55.	Félix Tano Kouakou	Datum rojstva: 12. marec 1959 Kraj rojstva: Ouelle Št. potnega lista: PD-AE/091FD05 (veljaven do 13. maja 2010)	Član ustavnega sveta: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev; ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
56.	Hortense Kouassi Angoran		Članica ustavnega sveta: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev; ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
57.	Joséphine Suzanne Touré	Datum rojstva: 28. februar 1972 Kraj rojstva: Abidžan Št. potnih listov: PD-AE/032GL12 (veljaven do 7. decembra 2012); 08AA62264 (veljaven do 6. aprila 2014)	Članica ustavnega sveta: oviranje mirovnega in spravnega procesa, nepriznavanje izida predsedniških volitev; ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
58.	Konaté Navigué	Datum rojstva: 4. marec 1974 Kraj rojstva: Tindara Št. potnega lista: PD-AE/076FE06 (veljaven do 5. junija 2010)	Predsednik mladih Ljudske fronte Slonokoščene obale (FPI); javno spodbujanje sovražstva in nasilja.
59.	Patrice Bai		Varnostni svetovalec bivšega predsednika Gbagboja: usklajuje ustrahovanja članov opozicije; ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
60.	Marcel Gossio	Datum rojstva: 18. februar 1951 Kraj rojstva: Adjamé Št. potnega lista: 08AA14345 (veljaven do 6. oktobra 2013)	Generalni direktor avtonomnega pristanišča Abidžan: ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika; prispeva k financiranju nelegitimne vlade Laurenta Gbagboja
61.	Alphonse Mangly (vzdevek: Mangley)	Datum rojstva: 1. januar 1958 Kraj rojstva: Danané Št. potnih listov: 04LE57580 (veljaven do 16. junija 2011); PS-AE/077HK08 (veljaven do 3. avgusta 2012); PD-AE/065GK11 (veljaven do 15. novembra 2012); PD-AE/065GK11 (veljaven do 15. novembra 2012)	Generalni direktor carinske uprave: ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika; prispeva k financiranju nelegitimne vlade Laurenta Gbagboja.

	Ime (in morebitni vzdevki)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam
62.	Marc Gnatoa		vodja FSCO (<i>Front de sécurisation du Centre-Ouest</i> – Fronte za vzpostavitev varnosti zahodnega osrednjega območja); sodeloval pri represiji. Oviranje mirovnega in pravnega procesa z zavračanjem razoroževanja in nepriznavanjem oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
63.	Moussa Touré Zégouen	Datum rojstva: 9. september 1944 Št. starega potnega lista: AE/46CR05	Generalni sekretar GPP (<i>Groupement des Patriotes pour la Paix</i> – Organizacije domoljubov za mir): pristojen za milico. Sodeloval pri represiji ob izidu drugega kroga predsedniških volitev. Oviranje mirovnega in pravnega procesa z zavračanjem razoroževanja in nepriznavanjem oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
64.	Bro Grébé Geneviève, rojena Yobou	Datum rojstva: 13. marec 1953 Kraj rojstva: Grand Alepé Št. potnega lista: PD-AE/072ER06 (veljaven do 6. junija 2012)	Predsednica Domoljubnih žena Slonokoščene obale: oviranje mirovnega in pravnega procesa z javnim spodbujanjem sovraštva in nasilja.
65.	Lorougnon Souhonon Marie Odette, rojena Gnabri		Državna sekretarka ženske sekcije Ljudske fronte Slonokoščene obale (FPI): oviranje mirovnega in pravnega procesa z javnim spodbujanjem sovraštva in nasilja.
66.	Felix Nanihio		Generalni sekretar CNCA (<i>Conseil National de la Communication Audio Visuel</i> – Državnega sveta za avdiovizualne komunikacije); oviranje mirovnega in pravnega procesa z javnim spodbujanjem sovraštva in nasilja ter s sodelovanjem v kampanjah dezinformiranja v zvezi s predsedniškimi volitvami leta 2010; ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
67.	Stéphane Kipré		Odgovorni urednik časopisa <i>Le Quotidien d'Abidjan</i> ; oviranje mirovnega in pravnega procesa z javnim spodbujanjem sovraštva in nasilja ter s sodelovanjem v kampanjah dezinformiranja v zvezi s predsedniškimi volitvami leta 2010.
68.	Lahoua Souanga Etienne (vzdevek: César Etou)		Odgovorni in glavni urednik časopisa <i>Notre Voie</i> : oviranje mirovnega in pravnega procesa z javnim spodbujanjem sovraštva in nasilja ter s sodelovanjem v kampanjah dezinformiranja v zvezi s predsedniškimi volitvami leta 2010.
69.	Jean Baptiste Akrou	Datum rojstva: 1. januar 1956 Kraj rojstva: Yamoussoukro Št. potnega lista: 08AA15000 (veljaven do 5. oktobra 2013)	Generalni direktor časopisa <i>Fraternité Matin</i> : oviranje mirovnega in pravnega procesa z javnim spodbujanjem sovraštva in nasilja ter s sodelovanjem v kampanjah dezinformiranja v zvezi s predsedniškimi volitvami leta 2010.

	Ime (in morebitni vzdevki)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam
70.	generalpolkovnik Philippe Mangou		Poveljnik štaba oboroženih sil: oviranje mirovnega in spravnega procesa; odgovoren za hude kršitve človekovih pravic in mednarodnega humanitarnega prava v Slonokoščeni obali; vojaška osebnost, ki ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
71.	general Affro (žandarmerija)		Namestnik v vrhovnem poveljstvu žandarmerije: oviranje mirovnega in spravnega procesa; odgovoren za hude kršitve človekovih pravic in mednarodnega humanitarnega prava v Slonokoščeni obali; vojaška osebnost, ki ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
72.	Ottro Laurent Zirignon	Datum rojstva: 1. januar 1943 Kraj rojstva: Gagnoa Št. potnih listov: 08AB47683 (veljaven do 26. januarja 2015); PD-AE/062FR06 (veljaven do 1. junija 2011); 97LB96734	Predsednik upravnega sveta SIR (<i>Société Ivoirienne de Raffinage</i> – Rafinerijske družbe Slonokoščene obale); ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika; prispeva k financiranju nelegitimne vlade Laurenta Gbagboja.
73.	Kassoum Fadika	Datum rojstva: 7. junij 1962 Kraj rojstva: Man Št. potnega lista: 08AA57836 (veljaven do 1. aprila 2014)	Direktor PETROCI (Državne družbe Slonokoščene obale za naftne projekte); ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika; prispeva k financiranju nelegitimne vlade Laurenta Gbagboja.
74.	Djédjé Mama Ohoua Simone	Datum rojstva: 1. januar 1957 Kraj rojstva: Zialegrehou ali Gagnoa Št. potnega lista: 08AA23624 (veljaven do 22. oktobra 2013); PD-AE/006FR05	Generalna direktorica zakladnice: ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika; prispeva k financiranju nelegitimne vlade Laurenta Gbagboja.
75.	Kessé Feh Lambert	Datum rojstva: 22. november 1948 Kraj rojstva: Gbonne Št. potnega lista: PD-AE/047FP03 (veljaven do 26. marca 2011)	Generalni direktor davčne uprave: ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika; prispeva k financiranju nelegitimne vlade Laurenta Gbagboja.
76.	Aubert Zohoré		Posebni svetovalec Gbagboja za gospodarska vprašanja: ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
77.	Thierry Legré		Član gibanja rodoljubne mladine: oviranje mirovnega in spravnega procesa z javnim spodbujanjem sovraštva in nasilja.
78.	generalpodpolkovnik Kassaraté Edouard Tiapé		Vrhovni poveljnik žandarmerije: oviranje mirovnega in spravnega procesa; odgovoren za hude kršitve človekovih pravic in mednarodnega humanitarnega prava v Slonokoščeni obali; vojaška osebnost, ki ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
79.	podpolkovnik Babri Gohourou Hilaire		Predstavnik varnostnih sil Slonokoščene obale: oviranje mirovnega in spravnega procesa; javno spodbujanje sovraštva in nasilja; vojaška osebnost, ki ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika.

	Ime (in morebitni vzdevki)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam
80.	glavni načelnik Yoro Claude		Direktor intervencijske enote državne policije; odgovoren za hude kršitve človekovih pravic in mednarodnega humanitarnega prava v Slonokoščeni obali; vojaška osebnost, ki ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
81.	načelnik Loba Gnango Emmanuel Patrick		Poveljnik brigade za obvladovanje izgrediv (Brigade Anti-émeute – BAE); odgovoren za hude kršitve človekovih pravic in mednarodnega humanitarnega prava v Slonokoščeni obali; vojaška osebnost, ki ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
82.	stotnik Guei Badia		Pomorsko oporišče – državna mornarica; odgovoren za hude kršitve človekovih pravic in mednarodnega humanitarnega prava v Slonokoščeni obali; vojaška osebnost, ki ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
83.	poročnik Ourigou Bawa		Pomorsko oporišče – državna mornarica; odgovoren za hude kršitve človekovih pravic in mednarodnega humanitarnega prava v Slonokoščeni obali; vojaška osebnost, ki ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
84.	načelnik Joachim Robe Gogo		Vodja operacij Centra za poveljevanje varnostnim operacijam (CECOS); odgovoren za hude kršitve človekovih pravic in mednarodnega humanitarnega prava v Slonokoščeni obali; vojaška osebnost, ki ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika.
85.	Gilbert Anoh N'Guessan		Predsednik upravnega odbora sektorja za kavo in kakav (<i>Comité de Gestion de la Filière Café et Cacao</i> – CGFCC); ne priznava oblasti demokratično izvoljenega predsednika; prispeva k financiranju nelegitimne vlade Laurenta Gbagboja.

B. Subjekti

	Ime (in morebitni vzdevki)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam
1.	PETROCI (državna družba Slonokoščene obale za naftne projekte)	Abidjan Plateau, stavba les Hévéas – 14 boulevard Carde	Prispeva k financiranju nelegitimne vlade Laurenta Gbagboja.
2.	SIR (<i>Société Ivoirienne de Raffinage</i> – rafinerijska družba Slonokoščene obale)	Abidjan Port Bouët, Route de Vridi – Boulevard de Petit Bassam	Prispeva k financiranju nelegitimne vlade Laurenta Gbagboja.
3.	Avtonomno pristanišče Abidžan	Abidjan Vridi, pristaniška cona	Prispeva k financiranju nelegitimne vlade Laurenta Gbagboja.

	Ime (in morebitni vzdevki)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam
4.	Avtonomno pristanišče San Pedro	San Pedro, pristaniška cona Predstavništvo v Abidžanu: stara stavba Monoprix, nasproti postaje Sud Plateau – 1. nadstropje z ulice Rue du Commerce	Prispeva k financiranju nelegitimne vlade Laurenta Gbagboja.
5.	BNI (<i>Banque Nationale d'Investissement</i> – državna investicijska banka)	Abidjan Plateau, Avenue Marchand – stavba SCIAM	Prispeva k financiranju nelegitimne vlade Laurenta Gbagboja.
6.	BFA (<i>Banque pour le Financement de l'Agriculture</i> – banka za financiranje kmetijstva)	Abidjan Plateau, Rue Lecoeur – stavba Alliance B, 2.–4. nadstropje	Prispeva k financiranju nelegitimne vlade Laurenta Gbagboja.
7.	Versus Bank	Abidjan Plateau, Avenue Botreau Roussel – stavba CRRAE UMOA, za BCEAO, nasproti ulice Rue des Banques	Prispeva k financiranju nelegitimne vlade Laurenta Gbagboja.
8.	CGFCC (<i>Comité de Gestion de la Filière Café et Cacao</i> – upravni odbor sektorja za kavo in kakav)	Abidjan Plateau – stavba CAISTAB, 23. nadstropje	Prispeva k financiranju nelegitimne vlade Laurenta Gbagboja.
9.	APROCINCI (<i>Association des Producteurs de Caoutchouc Naturel de Côte d'Ivoire</i> – družba proizvajalcev naravnega kavčuka Slonokoščene obale)	Cocody II Plateau Boulevard Latrille – Sicogi, blok A, stavba D, 1. nadstropje	Prispeva k financiranju nelegitimne vlade Laurenta Gbagboja.
10.	SOGEPÉ (<i>Société de gestion du patrimoine de l'électricité</i>)	Abidjan Plateau, Place de la République – stavba EECI, 15. nadstropje	Prispeva k financiranju nelegitimne vlade Laurenta Gbagboja.
11.	RTI (<i>Radiodiffusion Télévision ivoirienne</i> – radio in televizija Slonokoščene obale)	Cocody Boulevard des Martyrs, 08 - BP 883 - Abidjan 08 - Côte d'Ivoire	Javno spodbujanje sovraštva in nasilja s sodelovanjem v kampanjah dezinformiranja v zvezi s predsedniškimi volitvami leta 2010.“

SKLEP KOMISIJE

z dne 14. januarja 2011

o postopku potrjevanja skladnosti gradbenih proizvodov v skladu s členom 20(2) Direktive Sveta 89/106/EGS v zvezi s tesnilnimi sredstvi za nenosilne povezovalne elemente v zgradbah in stezah za pešce

*(notificirano pod dokumentarno številko C(2011) 62)***(Besedilo velja za EGP)**

(2011/19/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 89/106/EGS z dne 21. decembra 1988 o približevanju zakonov in drugih predpisov držav članic, ki se nanašajo na gradbene proizvode⁽¹⁾, in zlasti člena 13(4) Direktive,

po posvetovanju s Stalnim odborom za gradbeništvo,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Komisija mora v skladu s členom 13(3) Direktive 89/106/EGS izbrati enega od dveh postopkov za potrjevanje skladnosti proizvoda. Navedeni člen določa, da mora Komisija izbrati najmanj zahteven postopek, ki je skladen z varnostnimi zahtevami. Zato se je treba odločiti, ali je za določen proizvod ali družino proizvodov obstoj sistema kontrole proizvodnje, za katerega je odgovoren proizvajalec, potreben in zadosten pogoj za potrjevanje skladnosti ali pa je zaradi izpolnjevanja meril iz člena 13(4) navedene direktive potrebna intervencija odobrenega organa.
- (2) Člen 13(4) zahteva, da mora biti tako določen postopek naveden v mandatih in v tehničnih specifikacijah. Zato je zaželeno, da se opredelijo proizvodi ali družine proizvodov iz tehničnih specifikacij.
- (3) Postopka iz člena 13(3) Direktive 89/106/EGS sta podrobno opisana v Prilogi III k navedeni direktivi. Zato je treba jasno opredeliti metode za izvajanje teh dveh

postopkov za vsak proizvod ali družino proizvodov s sklicevanjem na Prilogo III, saj ta daje prednost nekaterim sistemom.

- (4) Postopek iz točke (a) člena 13(3) ustreza sistemom, ki so določeni v prvi možnosti, in sicer sistemom brez stalnega nadzora, ter v drugi in tretji možnosti točke (ii) oddelka 2 Priloge III. Postopek iz točke (b) člena 13(3) ustreza sistemom, ki so določeni v točki (i) oddelka 2 Priloge III ter v prvi možnosti točke (ii) oddelka 2 Priloge III, in sicer sistemom stalnega nadzora –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Skladnost proizvodov in družin proizvodov iz Priloge I se potrjuje v skladu s postopkom, pri katerem je poleg proizvajalca, ki upravlja sistem kontrole proizvodnje, v ocenjevanje in nadzorovanje kontrole proizvodnje ali proizvoda vključen odobreni organ.

Člen 2

Postopek za potrjevanje skladnosti iz Priloge II se navede v mandatih za usklajene evropske standarde.

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 14. januarja 2011

Za Komisijo
Antonio TAJANI
Podpredsednik

⁽¹⁾ UL L 40, 11.2.1989, str. 12.

PRILOGA I

Tesnilna sredstva za nenosilne povezovalne elemente v zgradbah in stezah za pešce so:

1. tesnilna sredstva za zunanje in/ali notranje stene, predelne stene;
 2. tesnilna sredstva pri zasteklitvi (razen tesnilna sredstva za akvarije, strukturno zasteklitev, prvo in zunanje tesnilo za zasteklitev z izolirnim steklom, vodoravno zasteklitev (največ 7°) in organska stekla);
 3. tesnilna sredstva za sanitarne povezovalne elemente (razen pri industrijski uporabi, uporabi pitne vode, uporabi pod vodo (bazeni, kanalizacijski sistemi itd.) in uporabi, pri kateri pride do stika z živili);
 4. tesnilna sredstva za steze za pešce (razen za kemične zadrževalnike, uporabo pod vodo, ceste in druga prometna območja, letališča in obrate za čiščenje odpadkov).
-

PRILOGA II

Opomba: za proizvode, ki se lahko uporabljajo na več kakor en predviden način, naveden v naslednjih družinah, se naloge odobrenega organa, ki izvirajo iz ustreznih sistemov za potrjevanje skladnosti, seštevajo.

DRUŽINA PROIZVODOV

TESNILNA SREDSTVA ZA NENOSILNE POVEZOVALNE ELEMENTE V ZGRADBAH IN STEZAH ZA PEŠČE (1/2)**Sistemi potrjevanja skladnosti**

Za proizvode in njihove predvidene uporabe, navedene spodaj, mora CEN/Cenelec določiti naslednje sisteme potrjevanja skladnosti v ustreznih usklajenih evropskih standardih:

Proizvod	Predvidena uporaba	Ravni ali razredi	Sistem potrjevanja skladnosti
— Tesnilna sredstva za zunanje stene	zunanja uporaba	—	3
— Tesnilna sredstva za notranje stene, predelne stene	notranja uporaba	—	4
— Tesnilna sredstva pri zasteklitvi	za uporabo v gradbeništvu	—	3
— Tesnilna sredstva za steze za pešce		—	3
— Tesnilna sredstva za sanitarne povezovalne elemente		—	3

Sistem 3: glej točko (ii) oddelka 2 Priloge III k Direktivi 89/106/EGS, druga možnost.

Sistem 4: glej točko (ii) oddelka 2 Priloge III k Direktivi 89/106/EGS, tretja možnost.

Specifikacija sistema mora omogočati izvajanje sistema tudi takrat, kadar zmogljivosti glede na neko lastnost ni treba opredeliti, ker v vsaj eni državi članici ni pravne zahteve za takšno lastnost (glej člen 2(1) Direktive 89/106/EGS in, kadar je ustrezno, točko 1.2.3 razlagalnih dokumentov). V navedenih primerih se od proizvajalca ne sme zahtevati preverjanje take lastnosti, če se ne želi izreči o zmogljivosti proizvoda.

DRUŽINA PROIZVODOV

TESNILNA SREDSTVA ZA NENOSILNE POVEZOVALNE ELEMENTE V ZGRADBAH IN STEZAH ZA PEŠČE (2/2)**Sistemi potrjevanja skladnosti**

Za proizvode in njihove predvidene uporabe, navedene spodaj, mora CEN/Cenelec določiti naslednje sisteme potrjevanja skladnosti v ustreznih usklajenih evropskih standardih:

Proizvodi	Predvidena uporaba	Ravni ali razredi (požarne lastnosti)	Sistemi potrjevanja skladnosti
Tesnilna sredstva za neno-silne povezovalne elemente v zgradbah in stezah za pešce	za uporabo, za katero veljajo predpisi o požarni varnosti	A1 (*), A2 (*), B (*), C (*)	1
		A1 (**), A2 (**), B (**), C (**), D, E	3
		(A1 do E) (***), F	4

Sistem 1: glej točko (i) oddelka 2 Priloge III k Direktivi 89/106/EGS, brez kontrolnega preskušanja vzorcev.

Sistem 3: glej točko (ii) oddelka 2 Priloge III k Direktivi 89/106/EGS, druga možnost.

Sistem 4: glej točko (ii) oddelka 2 Priloge III k Direktivi 89/106/EGS, tretja možnost.

(*) Proizvodi/materiali, ki se jim z določeno obdelavo izboljša raven požarne odpornosti (npr. z dodatkom materialov, ki zavirajo gorenje, ali omejitvijo organskih snovi).

(**) Proizvodi/materiali, ki niso zajeti v opombi (*).

(***) Proizvodi/materiali, ki jih ni treba preskušati glede požarne odpornosti (npr. proizvodi/materiali razredov A1 v skladu z Odločbo Komisije 96/603/ES).

Specifikacija sistema mora omogočati izvajanje sistema tudi takrat, kadar zmogljivosti glede na neko lastnost ni treba opredeliti, ker v vsaj eni državi članici ni pravne zahteve za takšno lastnost (glej člen 2(1) Direktive 89/106/EGS in, kadar je ustrezno, točko 1.2.3 razlagalnih dokumentov). V navedenih primerih se od proizvajalca ne sme zahtevati preverjanje take lastnosti, če se ne želi izreči o zmogljivosti proizvoda.

SKLEP EVROPSKE CENTRALNE BANKE
z dne 13. decembra 2010
o povečanju kapitala Evropske centralne banke
(ECB/2010/26)
(2011/20/EU)

SVET EVROPSKE CENTRALNE BANKE JE –

ob upoštevanju Statuta Evropskega sistema centralnih bank in Evropske centralne banke (v nadaljnjem besedilu: Statut ESCB) ter zlasti člena 28.1 Statuta ESCB,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1009/2000 z dne 8. maja 2000 o povečanju kapitala Evropske centralne banke ⁽¹⁾ in zlasti člena 1 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s prvim stavkom člena 28.1 Statuta ESCB znaša kapital Evropske centralne banke (ECB) 5 milijard EUR. Kapital ECB je bil povečan na 5 760 652 402,58 EUR v skladu s členom 48.3 Statuta ESCB zaradi držav članic, ki so pristopile Uniji, in njihovih centralnih bank, ki so se pridružile Evropskemu sistemu centralnih bank.
- (2) V skladu z drugim stavkom člena 28.1 Statuta ESCB se kapital ECB lahko poveča z zneski, ki jih Svet ECB določi s kvalificirano večino iz člena 10.3 Statuta ESCB v mejah in pod pogoji, določenimi v Svetu Evropske unije po postopku iz člena 41 Statuta ESCB.
- (3) V skladu s členom 1 Uredbe (ES) št. 1009/2000 lahko Svet ECB poveča kapital ECB preko zneska, določenega v prvem stavku člena 28(1) Statuta ESCB, z dodatnim zneskom do največ 5 000 milijonov EUR.

(4) V skladu z uvodno izjavo 4 Uredbe (ES) št. 1009/2000 ta uredba postavlja mejo za prihodnja povečanja kapitala ECB, tako da lahko Svet ECB kadar koli v prihodnosti odloči o dejanskem povečanju, namenjenem ohranjanju ustreznega lastnega kapitala, ki je potreben za poslovanje ECB.

(5) Ob upoštevanju povečanja bilančne vsote ECB v zadnjih letih je treba kapital ECB povečati za 5 000 milijonov EUR, da bi se ohranil ustrezní lastni kapital, ki je potreben za poslovanje ECB –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Povečanje kapitala ECB

Kapital ECB se poveča za 5 000 milijonov EUR, in sicer s 5 760 652 402,58 EUR na 10 760 652 402,58 EUR.

Člen 2

Začetek veljavnosti

Ta sklep začne veljati 29. decembra 2010.

V Frankfurtu na Majni, 13. decembra 2010

Predsednik ECB
Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ UL L 115, 16.5.2000, str. 1.

SKLEP EVROPSKE CENTRALNE BANKE

z dne 13. decembra 2010

o vplačilu povečanja kapitala Evropske centralne banke s strani nacionalnih centralnih bank držav članic, katerih valuta je euro

(ECB/2010/27)

(2011/21/EU)

SVET EVROPSKE CENTRALNE BANKE JE –

ob upoštevanju Statuta Evropskega sistema centralnih bank in Evropske centralne banke (v nadaljnjem besedilu: Statut ESCB) ter zlasti člena 28.3 Statuta ESCB,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Sklep ECB/2008/24 z dne 12. decembra 2008 o določitvi ukrepov, potrebnih za vplačilo kapitala Evropske centralne banke s strani sodelujočih nacionalnih centralnih bank ⁽¹⁾, je določil način in višino, v katerih so bile nacionalne centralne banke (NCB) držav članic, katerih valuta je euro, obvezane vplačati kapital Evropske centralne banke (ECB) na 1. januar 2009.

(2) V skladu s členom 1 Sklepa ECB/2010/26 z dne 13. decembra 2010 o povečanju kapitala Evropske centralne banke ⁽²⁾ se je kapital ECB povečal za 5 000 milijonov EUR, in sicer s 5 760 652 402,58 EUR na 10 760 652 402,58 EUR, z učinkom od 29. decembra 2010.

(3) Sklep ECB/2008/23 z dne 12. decembra 2008 o odstotnih deležih nacionalnih centralnih bank v ključu za vpis kapitala Evropske centralne banke ⁽³⁾ določa ključ za vpis kapitala ECB v skladu s členom 29.3 Statuta ESCB in z učinkom od 1. januarja 2009 vzpostavlja ponderje, določene za vsako NCB v kapitalnem ključu (v nadaljnjem besedilu: ponderji v kapitalnem ključu).

(4) V skladu s členom 28.3 Statuta ESCB Svet ECB s kvalificirano večino iz člena 10.3 Statuta ESCB določi, koliko kapitala in v kakšni obliki se vplača.

(5) Po členu 1 Sklepa Sveta 2010/416/EU z dne 13. julija 2010 v skladu s členom 140(2) Pogodbe o uvedbi eura v Estoniji 1. januarja 2011 ⁽⁴⁾ Estonija izpolnjuje izpolnjuje

potrebne pogoje za uvedbo eura, odstopanje v njeno korist v skladu s členom 4 Akta o pristopu iz leta 2003 ⁽⁵⁾ pa bo razveljavljeno s 1. januarjem 2011.

(6) V skladu s Sklepom ECB/2010/34 z dne 31. decembra 2010 o vplačilu kapitala, prenosu deviznih rezerv in prispevkih v rezerve in rezervacije Evropske centralne banke s strani centralne banke Eesti Pank ⁽⁶⁾ je Eesti Pank obvezana vplačati preostali delež svojega vpisanega kapitala v kapital ECB z učinkom od 1. januarja 2011, ob upoštevanju povečanja kapitala ECB z učinkom od 29. decembra 2010 in oblike, v kateri ga je treba vplačati –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Višina in oblika vpisanega in vplačanega kapitala

1. Ob upoštevanju ponderjev v kapitalnem ključu, določenih v členu 2 Sklepa ECB/2008/23, in povečanja kapitala ECB v skladu s členom 1 Sklepa ECB/2010/26 ima vsaka NCB skupni vpisani kapital v znesku, ki je prikazan poleg njenega imena v spodnji tabeli:

NCB	EUR
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	261 010 384,68
Deutsche Bundesbank	2 037 777 027,43
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	119 518 566,24
Bank of Greece	211 436 059,06
Banco de España	893 564 575,51
Banque de France	1 530 293 899,48
Banca d'Italia	1 344 715 688,14
Central Bank of Cyprus	14 731 333,14
Banque centrale du Luxembourg	18 798 859,75

⁽¹⁾ UL L 21, 24.1.2009, str. 69.

⁽²⁾ Glej stran 53 tega Uradnega lista.

⁽³⁾ UL L 21, 24.1.2009, str. 66.

⁽⁴⁾ UL L 196, 28.7.2010, str. 24.

⁽⁵⁾ Akt o pogojih pristopa Češke republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike in prilagoditvah Pogodb, na katerih temelji Evropska unija (UL L 236, 23.9.2003, str. 33).

⁽⁶⁾ Glej stran 58 tega Uradnega lista.

NCB	EUR
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	6 800 732,32
De Nederlandsche Bank	429 156 339,12
Oesterreichische Nationalbank	208 939 587,70
Banco de Portugal	188 354 459,65
Banka Slovenije	35 381 025,10
Národná banka Slovenska	74 614 363,76
Suomen Pankki	134 927 820,48

2. Vsaka NCB vplača dodatni znesek, ki je prikazan poleg njenega imena v spodnji tabeli:

NCB	EUR
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	121 280 000
Deutsche Bundesbank	946 865 000
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	55 535 000
Bank of Greece	98 245 000
Banco de España	415 200 000
Banque de France	711 060 000
Banca d'Italia	624 830 000
Central Bank of Cyprus	6 845 000
Banque centrale du Luxembourg	8 735 000
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	3 160 000

NCB	EUR
De Nederlandsche Bank	199 410 000
Oesterreichische Nationalbank	97 085 000
Banco de Portugal	87 520 000
Banka Slovenije	16 440 000
Národná banka Slovenska	34 670 000
Suomen Pankki	62 695 000

3. NCB plačajo Evropski centralni banki zneske, navedene v odstavku 2, z ločenim prenosom preko transevropskega sistema bruto poravnave v realnem času (sistem TARGET2).

4. Vsaka NCB vplača svoj povečani kapitalski delež v treh enakih letnih obrokih. Prvi obrok je treba plačati 29. decembra 2010, nadaljnja obroka pa je treba plačati dva delovna dneva pred zadnjim delovnim dnevom sistema TARGET2 v naslednjih dveh letih.

Člen 2

Začetek veljavnosti

Ta sklep začne veljati 29. decembra 2010.

V Frankfurtu na Majni, 13. decembra 2010

Predsednik ECB
Jean-Claude TRICHET

SKLEP EVROPSKE CENTRALNE BANKE

z dne 13. decembra 2010

o vplačilu kapitala Evropske centralne banke s strani nacionalnih centralnih bank zunaj euroobmočja

(ECB/2010/28)

(2011/22/EU)

RAZŠIRJENI SVET EVROPSKE CENTRALNE BANKE JE –

ob upoštevanju Statuta Evropskega sistema centralnih bank in Evropske centralne banke (v nadaljnjem besedilu: Statut ESCB) ter zlasti člena 47 Statuta ESCB,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člen 47 Statuta ESCB določa, da centralne banke držav članic z odstopanjem (v nadaljnjem besedilu: NCB zunaj euroobmočja) ne vplačajo svojega vpisanega kapitala, razen če Razširjeni svet z večino, ki predstavlja vsaj dve tretjini vpisanega kapitala Evropske centralne banke (ECB) in vsaj polovico delničarjev, ne odloči, da mora biti vplačan minimalni odstotek kot prispevek za stroške poslovanja ECB.

(2) Člen 1 Sklepa ECB/2008/28 z dne 15. decembra 2008 o določitvi ukrepov, potrebnih za vplačilo kapitala Evropske centralne banke s strani nesodelujočih nacionalnih centralnih bank ⁽¹⁾, določa, da morajo NCB zunaj euroobmočja vplačati 7 % svojega vpisanega kapitala v kapital ECB z učinkom od 1. januarja 2009.

(3) Sklep ECB/2008/23 z dne 12. decembra 2008 o odstotnih deležih nacionalnih centralnih bank v ključu za vpis kapitala Evropske centralne banke ⁽²⁾ določa ključ za vpis kapitala ECB v skladu s členom 29.3 Statuta ESCB in z učinkom od 1. januarja 2009 vzpostavlja ponderje, določene za vsako nacionalno centralno banko v kapitalnem ključu (v nadaljnjem besedilu: ponderji v kapitalnem ključu).

(4) V skladu s členom 1 Sklepa ECB/2010/26 z dne 13. decembra 2010 o povečanju kapitala Evropske centralne banke ⁽³⁾ se je kapital ECB povečal za 5 000 milijonov EUR, in sicer s 5 760 652 402,58 EUR na 10 760 652 402,58 EUR, z učinkom od 29. decembra 2010.

(5) Povečanje kapitala ECB bi zahtevalo, da NCB zunaj euroobmočja vplačajo 7 % njihovega ustreznega deleža v povečanem kapitalu, čeprav stroški poslovanja ECB ne upravičujejo višjega prispevka v absolutnem smislu. V izogib temu povečanemu prispevku za stroške poslovanja ECB s strani NCB zunaj euroobmočja je treba odstotek, ki ga morajo vplačati NCB zunaj euroobmočja, zmanjšati tako, da zneski, ki jih je treba plačati, ostanejo na podobni ravni –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Višina in oblika vpisanega in vplačanega kapitala

Vsaka NCB zunaj euroobmočja vplača 3,75 % svojega deleža v vpisanem kapitalu ECB z učinkom od 29. decembra 2010. Ob upoštevanju ponderjev v kapitalnem ključu, določenih v členu 2 Sklepa ECB/2008/23, ima vsaka NCB zunaj euroobmočja skupni vpisani in vplačani kapital v zneskih, ki sta prikazana poleg njenega imena v spodnji tabeli:

NCB zunaj euroobmočja	Vpisani kapital na 29. december 2010 (v EUR)	Vplačani kapital na 29. december 2010 (v EUR)
Българска народна банка (Bolgarska narodna banka)	93 467 026,77	3 505 013,50
Česká národní banka	155 728 161,57	5 839 806,06
Danmarks Nationalbank	159 634 278,39	5 986 285,44
Eesti Pank	19 261 567,80	722 308,79
Latvijas Banka	30 527 970,87	1 144 798,91

⁽¹⁾ UL L 21, 24.1.2009, str. 81.

⁽²⁾ UL L 21, 24.1.2009, str. 66.

⁽³⁾ Glej stran 53 tega Uradnega lista.

NCB zunaj euroobmočja	Vpisani kapital na 29. december 2010 (v EUR)	Vplačani kapital na 29. december 2010 (v EUR)
Lietuvos bankas	45 797 336,63	1 717 400,12
Magyar Nemzeti Bank	149 099 599,69	5 591 234,99
Narodowy Bank Polski	526 776 977,72	19 754 136,66
Banca Națională a României	265 196 278,46	9 944 860,44
Sveriges Riksbank	242 997 052,56	9 112 389,47
Bank of England	1 562 145 430,59	58 580 453,65

Člen 2

Uskladitev vplačanega kapitala

1. Glede na to, da so vse NCB zunaj euroobmočja že vplačale 7 % svojih deležev v vpisanem kapitalu ECB, kot veljajo na 28. december 2010 po Sklepu ECB/2008/28, bo vsaka od njih vplačala dodatni znesek iz spodnje tabele, ki predstavlja razliko med vplačanim kapitalom iz člena 1 in v preteklosti vplačanim zneskom:

NCB zunaj euroobmočja	(v EUR)
Българска народна банка (Bolgarska narodna banka)	2 421,63
Česká národní banka	4 034,75
Danmarks Nationalbank	4 135,95
Eesti Pank	499,04
Latvijas Banka	790,95
Lietuvos bankas	1 186,56
Magyar Nemzeti Bank	3 863,01
Narodowy Bank Polski	13 648,22
Banca Națională a României	6 870,95
Sveriges Riksbank	6 295,79
Bank of England	40 473,51

2. NCB zunaj euroobmočja plačajo Evropski centralni banki zneske, navedene v odstavku 1, z ločenim prenosom preko transevropskega sistema bruto poravnave v realnem času (sistem TARGET2) 29. decembra 2010.

3. Kadar NCB zunaj euroobmočja nima dostopa do sistema TARGET2, se zneski, navedeni v odstavku 1, prenesejo s knjiženjem v dobro računa, ki ga ECB ali NCB zunaj euroobmočja pravočasno določi.

2. Sklep ECB/2008/28 se s tem sklepom razveljavi z učinkom od 29. decembra 2010.

3. Sklicevanja na Sklep ECB/2008/28 se štejejo za sklicevanja na ta sklep.

V Frankfurtu na Majni, 13. decembra 2010

Člen 3

Končne določbe

1. Ta sklep začne veljati 29. decembra 2010.

Predsednik ECB

Jean-Claude TRICHET

SKLEP EVROPSKE CENTRALNE BANKE

z dne 31. decembra 2010

o vplačilu kapitala, prenosu deviznih rezerv in prispevku v rezerve in rezervacije Evropske centralne banke s strani centralne banke Eesti Pank

(ECB/2010/34)

(2011/23/EU)

SVET EVROPSKE CENTRALNE BANKE JE –

ob upoštevanju Statuta Evropskega sistema centralnih bank in Evropske centralne banke (v nadaljnjem besedilu: Statut ESCB) ter zlasti členov 30.1, 30.3, 48.1 in 48.2 Statuta ESCB,

milijonov EUR, in sicer s 5 760 652 402,58 EUR na 10 760 652 402,58 EUR, z učinkom od 29. decembra 2010. V skladu s členom 1 Sklepa ECB/2010/27 z dne 13. decembra 2010 o vplačilu povečanja kapitala Evropske centralne banke s strani nacionalnih centralnih bank držav članic, katerih valuta je euro⁽⁶⁾, mora biti povečanje kapitala vplačano v treh enakih letnih obrokih.

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Na podlagi člena 1 Sklepa Sveta 2010/416/EU z dne 13. julija 2010 v skladu s členom 140(2) Pogodbe o uvedbi eura v Estoniji 1. januarja 2011⁽¹⁾ Estonija izpolnjuje potrebne pogoje za uvedbo eura, zato se bo odstopanje, ki ji je bilo odobreno v skladu s členom 4 Akta o pristopu iz leta 2003⁽²⁾, razveljavilo s 1. januarjem 2011.

(2) Člen 48.1 Statuta ESCB določa, da mora nacionalna centralna banka (NCB) države članice, katere odstopanje je bilo odpravljeno, vplačati svoj vpisani delež kapitala Evropske centralne banke (ECB) v enaki višini kakor NCB drugih držav članic, katerih valuta je euro. Ponder centralne banke Eesti Pank v kapitalnem ključu ECB je 0,1790 %, v skladu s členom 2 Sklepa ECB/2008/23 z dne 12. decembra 2008 o odstotnih deležih nacionalnih centralnih bank v ključu za vpis kapitala Evropske centralne banke⁽³⁾. Eesti Pank je že vplačala del svojega deleža v vpisanem kapitalu ECB, v skladu s členom 1 Sklepa ECB/2010/28 z dne 13. decembra 2010 o vplačilu kapitala Evropske centralne banke s strani nacionalnih centralnih bank zunaj euroobmočja⁽⁴⁾.

(3) V skladu s členom 1 Sklepa ECB/2010/26 z dne 13. decembra 2010 o povečanju kapitala Evropske centralne banke⁽⁵⁾ se je kapital ECB povečal za 5 000

(4) Glede na navedeno bi morala Eesti Pank vplačati preostali del svojega deleža v vpisanem kapitalu ECB, kar znaša 18 539 259,01 EUR, kot sledi: dne 3. januarja 2011 znesek 9 589 259,01 EUR, ki je enak razliki med zmnožkom vpisanega kapitala ECB na 28. december 2010 (5 760 652 402,58 EUR) in ponderja centralne banke Eesti Pank v kapitalnem ključu (0,1790 %) ter tistim delom njenega deleža v vpisanem kapitalu ECB, ki ga je že vplačala v skladu s Sklepom ECB/2010/27, in dodatni znesek 8 950 000,00 EUR, ki je enak zmnožku povečanja vpisanega kapitala ECB (5 000 000 000 EUR) in ponderja centralne banke Eesti Pank v kapitalnem ključu. Eesti Pank bi morala slednji znesek plačati v treh enakih obrokih. Prvi obrok je treba plačati skupaj z zneskom 9 589 259,01 EUR, druga dva obroka, vsak v višini 2 983 333,33 EUR, pa dva delovna dneva pred zadnjim delovnim dnevom sistema TARGET2 v letu 2011 in v letu 2012.

(5) Člen 48.1 v povezavi s členom 30.1 Statuta ESCB določa, da mora NCB države članice, katere odstopanje je bilo odpravljeno, prenesti na ECB tudi devizne rezerve. V skladu s členom 48.1 Statuta ESCB se znesek za prenos določi tako, da se vrednost v eurih po veljavnih deviznih tečajih tistih deviznih rezerv, ki so že bile prenesene na ECB v skladu s členom 30.1 Statuta ESCB, pomnoži z razmerjem med številom delnic, ki jih je vpisala zadevna NCB, in številom delnic, ki so jih že vplačale NCB drugih držav članic, katerih valuta je euro. Pri določanju „deviznih rezerv, ki so že bile prenesene na ECB v skladu s členom 30.1,“ je treba ustrezno upoštevati predhodne uskladitve kapitalnega ključa⁽⁷⁾ v skladu s členom 29.3 Statuta ESCB in razširitve kapitalnega ključa ECB v skladu s členom 48.3 Statuta

⁽¹⁾ UL L 196, 28.7.2010, str. 24.

⁽²⁾ Akt o pogojih pristopa Češke republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike in prilagoditvah Pogodb, na katerih temelji Evropska unija (UL L 236, 23.9.2003, str. 33).

⁽³⁾ UL L 21, 24.1.2009, str. 66.

⁽⁴⁾ Glej stran 56 tega Uradnega lista.

⁽⁵⁾ Glej stran 53 tega Uradnega lista.

⁽⁶⁾ Glej stran 54 tega Uradnega lista.

⁽⁷⁾ Sklep ECB/2003/17 z dne 18. decembra 2003 o odstotnih deležih nacionalnih centralnih bank v ključu za vpis kapitala Evropske centralne banke (UL L 9, 15.1.2004, str. 27) in Sklep ECB/2008/23 z dne 12. decembra 2008 o odstotnih deležih nacionalnih centralnih bank v ključu za vpis kapitala Evropske centralne banke (UL L 21, 24.1.2009, str. 66).

ESCB⁽¹⁾. Posledično znaša, v skladu s Sklepom ECB/2008/27 z dne 12. decembra 2008 o določitvi ukrepov, potrebnih za prispevek v vrednost akumuliranega lastnega kapitala Evropske centralne banke in za usklajevanje terjatev nacionalnih centralnih bank, ki so enakovredne prenesenim deviznim rezervam⁽²⁾, protivrednost v eurih tistih deviznih rezerv, ki so že bile prenesene na ECB po členu 30.1 Statuta ESCB, 145 853 596,60 EUR.

- (6) Devizne rezerve, ki jih mora prenesti Eesti Pank, morajo biti v japonskih jeni in zlatu ali denominirane v njih.
- (7) Člen 30.3 Statuta ESCB določa, da mora ECB priznati vsaki NCB države članice, katere valuta je euro, terjatev v višini deviznih rezerv, ki jih je slednja prenesla na ECB. Določbe glede denominacije in obrestovanja terjatev, ki so bile že priznane nacionalnim centralnim bankam držav članic, katerih valuta je euro⁽³⁾, bi se morale uporabljati tudi za denominacijo in obrestovanje terjatev centralne banke Eesti Pank.
- (8) Člen 48.2 Statuta ESCB določa, da mora NCB države članice, katere odstopanje je bilo odpravljeno, prispevati k rezervam ECB, k rezervacijam, ki so enakovredne rezervam, in k znesku, ki ga je še treba vključiti v rezerve in rezervacije glede na saldo bilance uspeha na dan 31. decembra v letu pred odpravo odstopanja. Znesek tega prispevka se določi v skladu s členom 48.2 Statuta ESCB.
- (9) Po analogiji s členom 3.5 Poslovnika Evropske centralne banke⁽⁴⁾ je guverner centralne banke Eesti Pank imel priložnost podati svoja opažanja v zvezi s tem sklepom, preden je bil ta sprejet –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Opredeleitev pojmov

V tem sklepu:

- (a) „devizne rezerve“ pomenijo zlato ali denar;

⁽¹⁾ Sklep ECB/2004/5 z dne 22. aprila 2004 o odstotnih deležih nacionalnih centralnih bank v ključu za vpis kapitala Evropske centralne banke (UL L 205, 9.6.2004, str. 5) in Sklep ECB/2006/21 z dne 15. decembra 2006 o odstotnih deležih nacionalnih centralnih bank v ključu za vpis kapitala Evropske centralne banke (UL L 24, 31.1.2007, str. 1).

⁽²⁾ UL L 21, 24.1.2009, str. 77.

⁽³⁾ V skladu s Smernico ECB/2000/15 z dne 3. novembra 1998, kakor je bila spremenjena s Smernico z dne 16. novembra 2000 o sestavi, vrednotenju in načinih začetnega prenosa deviznih rezerv ter denominaciji in obrestovanju ustreznih terjatev (UL L 336, 30.12.2000, str. 114).

⁽⁴⁾ Sklep ECB/2004/2 z dne 19. februarja 2004 o sprejetju Poslovnika Evropske centralne banke, (UL L 80, 18.3.2004, str. 33).

- (b) „zlato“ pomeni čiste unče zlata v obliki palic tipa London Good Delivery, kakor to določa združenje London Bullion Market Association;

- (c) „denar“ pomeni zakonito valuto Japonske (japonski jen).

Člen 2

Višina in oblika vplačanega kapitala

1. Eesti Pank vplača preostali del svojega deleža v vpisanem kapitalu ECB, kar znaša 18 539 259,01 EUR.

2. Eesti Pank plača Evropski centralni banki 3. januarja 2011 prvi obrok v višini 12 572 592,35 EUR z ločenim prenosom preko transevropskega sistema bruto poravnave v realnem času (TARGET2). Eesti Pank plača nadaljnja obroka, vsak v višini 2 983 333,33 EUR, dva delovna dneva pred zadnjim delovnim dnevom sistema TARGET2 v letu 2011 in v letu 2012.

3. Eesti Pank plača Evropski centralni banki 3. januarja 2011, z ločenim prenosom preko sistema TARGET2, obresti, ki se natečejo 1. in 2. januarja 2011 od zneska, ki ga dolguje ECB po prvem stavku odstavka 2. Te obresti se izračunajo dnevno z uporabo metode dejanskega števila dni/360 dni po stopnji, enaki mejni obrestni meri, ki jo uporabi Eurosistem v svoji zadnji operaciji glavnega refinanciranja.

Člen 3

Prenos deviznih rezerv

1. Eesti Pank prenese na ECB z učinkom od 1. januarja 2011 ter v skladu s tem členom in ureditvijo na njegovi podlagi znesek deviznih rezerv, denominiran v japonskih jeni in zlatu, v protivrednosti 145 853 596,60 EUR, kakor sledi:

Japonski jeni v protivrednosti v eurih	Zlato v protivrednosti v eurih	Skupni znesek v protivrednosti v eurih
123 975 557,11	21 878 039,49	145 853 596,60

2. Znesek deviznih rezerv v protivrednosti v eurih, ki jih Eesti Pank prenese po odstavku 1, se izračuna na podlagi menjalnega tečaja med eurom in japonskim jenom, določenega v 24-urnem pisnem posvetovalnem postopku 31. decembra 2010 med Eurosistemom in centralno banko Eesti Pank, ter, v primeru zlata, na podlagi cene v ameriških dolarjih za čisto unčo zlata, kakor je določena na londonskem trgu (*London gold fixing*) 31. decembra 2010 ob 10:30 po londonskem času.

3. ECB v najkrajšem možnem času potrdi centralni banki Eesti Pank znesek, izračunan v skladu z odstavkom 2.

4. Eesti Pank prenese japonske jene na ECB v denarju.

5. Denar se prenese na tiste račune, ki jih določi ECB. Datum poravnave za prenos denarja na ECB je 4. januar 2011. Eesti Pank da nalog za izvršitev tega prenosa na ECB.

6. Vrednost zlata, ki ga Eesti Pank prenese na ECB v skladu z odstavkom 1, je, kolikor se le da, blizu, vendar ne več kakor 21 878 039,49 EUR.

7. Eesti Pank prenese zlato, navedeno v odstavku 1, v neinvestirani obliki na tiste račune in kraje, ki jih določi ECB. Datum poravnave za prenos zlata na ECB je 6. januar 2011. Eesti Pank da nalog za izvršitev tega prenosa na ECB.

8. Če Eesti Pank na ECB prenese zlato v vrednosti, ki je manjša od zneska, določenega v odstavku 1, potem 6. januarja 2011 prenese znesek denarja v japonskih jeni kot protivrednost primanjkljaja na račun ECB, ki ga določi ECB. Tak denar v japonskih jeni ne tvori dela deviznih rezerv, denominiranih v japonskih jeni, ki ga Eesti Pank prenese na ECB v skladu z levim stolpcem tabele iz odstavka 1.

9. Morebitna razlika med skupnim zneskom v protivrednosti v eurih iz odstavka 1 in zneskom iz člena 4(1) se poravna v skladu s Sporazumom z dne 31. decembra 2010 med centralno banko Eesti Pank in Evropsko centralno banko v zvezi s terjatvijo, priznано centralni banki Eesti Pank s strani Evropske centralne banke po členu 30.3 Statuta Evropskega sistema centralnih bank in Evropske centralne banke ⁽¹⁾.

Člen 4

Denominacija, obrestovanje in zapadlost terjatev, enakovrednih prispevku

1. Z učinkom od 1. januarja 2011 in v skladu z določbami člena 3 glede datumov poravnave za prenose deviznih rezerv prizna ECB centralni banki Eesti Pank terjatev, denominirano v eurih, enakovredno skupnemu eurskemu znesku prispevka centralne banke Eesti Pank v devizne rezerve. Ta terjatev znaša 103 115 678,01 EUR.

2. Terjatev, ki jo ECB prizna centralni banki Eesti Pank, se obrestuje od datuma poravnave naprej. Natečene obresti se izračunajo dnevno z uporabo metode dejanskega števila dni/360 dni po stopnji, enaki 85 % mejne obrestne mere, ki jo uporabi Eurosistem v svoji zadnji operaciji glavnega refinanciranja.

3. Terjatev se obrestuje ob koncu vsakega poslovnega leta. ECB vsako četrtletje obvešča centralno banko Eesti Pank o skupnem znesku.

4. Ni mogoče zahtevati poplačila te terjatve.

⁽¹⁾ Še ni objavljeno v Uradnem listu.

Člen 5

Prispevek v rezerve in rezervacije ECB

1. Z učinkom od 1. januarja 2011 ter v skladu s členom 3(5) in (6) Eesti Pank prispeva k rezervam ECB, k rezervacijam, ki so enakovredne rezervam, in k znesku, ki ga je še treba vključiti v rezerve in rezervacije glede na saldo bilance uspeha na dan 31. decembra 2010.

2. Znesek prispevka centralne banke Eesti Pank se določi v skladu s členom 48.2 Statuta ESCB. Sklicevanje v členu 48.2 na „število delnic, ki jih je vpisala zadevna nacionalna centralna banka,“ in na „število delnic, ki so jih že vplačale druge centralne banke,“ se nanaša na ponderje centralne banke Eesti Pank in nacionalnih centralnih bank drugih držav članic, katerih valuta je euro, v kapitalnem ključu ECB, v skladu s Sklepom ECB/2008/23.

3. „Rezerve ECB“ in „rezervacije, ki so enakovredne rezervam,“ po odstavku 1 vključujejo splošni rezervni sklad ECB, stanja na računih vrednotenja ter rezervacije za tveganji deviznega tečaja in obrestne mere, kreditno tveganje ter tveganji tržne cene in cene zlata.

4. ECB najkasneje na prvi delovni dan po tem, ko Svet ECB odobri zaključni račun ECB za leto 2010, izračuna in potrdi centralni banki Eesti Pank znesek, ki ga mora Eesti Pank prispevati po odstavku 1.

5. Eesti Pank na drugi delovni dan po tem, ko Svet ECB odobri zaključni račun ECB za leto 2010, preko sistema TARGET2 plača ECB:

(a) znesek, ki ga dolguje Evropski centralni banki po odstavku 4, in

(b) obresti, ki se natečejo od 1. januarja 2011 do dneva plačila od zneska, ki ga dolguje Evropski centralni banki po odstavku 4.

6. Natečene obresti iz odstavka 5(b) se izračunajo dnevno z uporabo metode dejanskega števila dni/360 dni po stopnji, enaki mejni obrestni meri, ki jo uporabi Eurosistem v svoji zadnji operaciji glavnega refinanciranja.

Člen 6

Pristojnosti

1. Izvršilni odbor ECB v potrebnem obsegu izda navodila centralni banki Eesti Pank, da bi natančneje opredelil in uveljavil določbe tega sklepa ter zagotovil primerna sredstva za rešitev kakršnih koli težav, ki bi lahko nastale.

2. O vsakem navodilu, ki ga izda Izvršilni odbor na podlagi odstavka 1, je treba nemudoma obvestiti Svet ECB in Izvršilni odbor ECB bo ravnal v skladu z vsako odločitvijo Sveta ECB o tem.

Člen 7

Končna določba

Ta sklep začne veljati 1. januarja 2011.

V Frankfurtu na Majni, 31. decembra 2010

Predsednik ECB

Jean-Claude TRICHET

PRIPOROČILA

PRIPOROČILO KOMISIJE

z dne 11. januarja 2011

o certificiranju obrambnih podjetij v skladu s členom 9 Direktive 2009/43/ES Evropskega parlamenta in Sveta o poenostavitvi pogojev za prenose obrambnih proizvodov znotraj Skupnosti

(Besedilo velja za EGP)

(2011/24/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 292 Pogodbe,

ob upoštevanju naslednjega:

ustanovili delovno skupino, da bi ta pripravila smernice za certificiranje obrambnih podjetij v skladu s členom 9 Direktive 2009/43/ES.

- (7) Smernice v tem priporočilu temeljijo na najboljših praksah nekaterih držav članic, ki so se izkazale za učinkovite in izvedljive –

- (1) Člen 9 Direktive 2009/43/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. maja 2009 o poenostavitvi pogojev za prenose obrambnih proizvodov znotraj Skupnosti ⁽¹⁾ določa merila, ki jih države članice uporabljajo za certificiranje obrambnih podjetij, ki imajo sedež na njihovem zadevnem ozemlju kot prejemniki obrambnih proizvodov, prenesenih v skladu s splošnimi dovoljenji za prenos.

- (2) Certificiranje podjetij je ključni element poenostavljenega sistema za izdajanje dovoljenj, ki je bil uveden z Direktivo 2009/43/ES.

- (3) Različne razlage meril za certificiranje v državah članicah bi lahko ovirale izvajanje Direktive 2009/43/ES in poenostavitev, ki je njen cilj.

- (4) Usklajena razlaga in uporaba meril za certificiranje v državah članicah sta pomembni za vzajemno priznavanje certifikatov iz člena 9(6) Direktive 2009/43/ES in široko uporabo splošnih dovoljenj.

- (5) Predstavniki držav članic in odbora, ustanovljenega v skladu s členom 14 Direktive 2009/43/ES, so predlagali, da bi usklajeno razlago in uporabo meril za certificiranje dosegli s sprejetjem priporočila Komisije.

- (6) Zato so predstavniki držav članic in odbora, ustanovljenega v skladu s členom 14 Direktive 2009/43/ES,

SPREJELA NASLEDNJE PRIPOROČILO:

1. MERILA ZA CERTIFICIRANJE

1.1 Ocena meril iz točk (a) in (b) člena 9(2)

Dovoljenja se lahko izdajo le podjetjem prejemnikom, ki dejansko proizvajajo obrambne proizvode ali deloma končane obrambne proizvode iz Direktive 2009/43/ES, sestavljene iz komponent in/ali sistemov in podsistemov, ki jih kupijo od tretjih strank, da bi jih dala na trg pod lastnim imenom ali blagovno znamko.

Certificirano podjetje prejemnik mora obrambne proizvode, prejete v skladu s splošnimi dovoljenji za prenos, navedenimi v točki (b) člena 5(2) Direktive 2009/43/ES, uporabiti za lastno proizvodnjo (kar vključuje vgradnjo komponent v druge proizvode ali za rezervne ali nadomestne dele) in jih kot takih ne sme znova prenesti ali izvoziti (razen zaradi vzdrževanja ali popravila), kadar se zahteva predhodno dovoljenje države članice izvora.

Pristojnim organom mora biti omogočeno, kadar je primerno in preden izdajo certifikat, da zahtevajo izjavo podjetja prejemnika, s katero se to zaveže, da:

- (a) bo obrambne proizvode, prejete v skladu s splošnimi dovoljenji iz točke (b) člena 5(2) Direktive 2009/43/ES, uporabljalo za lastno proizvodnjo;

⁽¹⁾ UL L 146, 10.6.2009, str. 1.

(b) se bo vzdržalo ponovnega prenosa ali izvoza zadevnih proizvodov kot takih, razen zaradi vzdrževanja ali popravila.

dejavnostmi na več naslovih, na katera je bila prenesena odgovornost za nadzor prenosa in izvoza, morajo določiti, katere od teh enot bodo zajete s certifikatom.

1.2 Dobave prejemnim podjetjem, ki nabavljajo za izključno uporabo oboroženih sil države članice, v skladu s splošnimi dovoljenji za prenos iz točke (a) člena 5(2) Direktive 2009/43/ES

Podjetja prejemniki, opredeljena kot naročniki v smislu člena 1(9) Direktive 2004/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾, ki nabavljajo za izključno uporabo oboroženih sil države članice, morajo imeti pravico, da prejmejo obrambne proizvode v skladu s splošnimi dovoljenji za prenos iz točke (a) člena 5(2) Direktive 2009/43/ES, ne da bi morala biti certificirana.

1.3 Ocena meril iz točk (c) in (f) člena 9(2)

Uslužbenec na vodstvenem delovnem mestu iz točke (c) člena 9(2) Direktive 2009/43/ES mora biti osebno odgovoren za notranji program skladnosti ali sistem za upravljanje prenosa in izvoza, ki se izvaja v podjetju, in za osebje, ki nadzoruje izvoz in prenos. Navedeni uslužbenec na vodstvenem delovnem mestu mora biti član vodstvenega organa podjetja.

Kadar se certifikat zahteva za eno ali več proizvodnih enot, mora biti iz opisa verige odgovornosti v podjetju prejemniku, zahtevanega v točki (f) člena 9(2) Direktive 2009/43/ES, jasno razviden nadzor uslužbenca na vodstvenem delovnem mestu nad osebjem iz tistih enot, ki nadzorujejo izvoz in prenos.

Vprašanja in smernice glede opisa notranjih programov skladnosti in naknadne ocene skladnosti so v Prilogi I. Države članice lahko dodajo nadaljnja vprašanja. Kadar države članice dodajo kakršna koli nadaljnja vprašanja, morajo ta biti neposredno relevantna za ocenjevalni postopek certificiranja.

1.4 Organizacijska struktura, ki jo je treba certificirati, in ocena meril iz točk (d) in (e) člena 9(2)

Pristop k certificiranju bo odvisen od organizacijske strukture podjetja prejemnika in od tega, kako prenaša odgovornosti za nadzor prenosa in izvoza. Podjetje bi bilo lahko certificirano kot celota ali pa po poslovnih enotah. Podjetja s proizvodnimi enotami in povezanimi

2. CERTIFICIRANJE

2.1 Standardni obrazec certifikata

Priporoča se uporaba standardnega obrazca certifikata iz Priloge II.

Certifikat mora biti v enem od uradnih jezikov države članice izdajateljice in po možnosti v enem od uradnih jezikov druge države članice, kot ga navede certificirano podjetje prejemnik. Na certifikatu je naveden datum začetka njegove veljavnosti.

Za namene točke (a) člena 9(4) je treba s certifikatom od certificiranega podjetja prejemnika zahtevati, naj pristojni organ obvesti o vseh dejavnostih in dogodkih, nastalih po izdaji certifikata, ki lahko vplivajo na veljavnost ali vsebino certifikata. Certificirano podjetje prejemnik mora priglasiti predvsem:

(a) vsako večjo spremembo svoje industrijske dejavnosti na področju obrambnih proizvodov;

(b) vsako spremembo naslova, na katerem so pristojnemu organu dostopne evidence o prejetih obrambnih proizvodih.

Za namene točke (a) je treba pomembnost spremembe, s katero se po potrebi utemeljuje priglasitev, oceniti ob upoštevanju informacij, ki so že bile predložene za registracijo obrambnega podjetja ali izdajo kakršnega koli dovoljenja za obrambno dejavnost oziroma proizvodnjo.

2.2 Izmenjava informacij o podjetjih prejemnikih, ki želijo pridobiti certifikat

Za namene člena 12 Direktive 2009/43/ES so nacionalni pristojni organi pozvani k izmenjavi vseh pomembnih informacij glede izdaje certifikatov. Če je z vidika izdaje certifikata za oceno podjetja prejemnika treba pridobiti informacije od drugih pristojnih organov, se pristojni organ izdajatelj pred tem poveže z drugimi ustreznimi nacionalnimi pristojnimi organi.

⁽¹⁾ UL L 134, 30.4.2004, str. 114.

3. SPREMLJANJE SKLADNOSTI

3.1 Pooblastila pristojnih organov za izvajanje obiskov za preverjanje skladnosti

Za namene obiskov za preverjanje skladnosti s pogoji za certifikat in merili iz člena 9(2) morajo biti inšpektorji, ki jih imenuje pristojni organ, pooblaščen vsaj za:

- (a) vstop v zadevne prostore;
- (b) preučitev in kopiranje evidenc, podatkov, pravilnikov in drugega gradiva, pomembnega za proizvode, ki so bili izvoženi, preneseni ali prejeti v skladu z dovoljenjem za prenos iz druge države članice.

Taki pregledi se izvajajo v skladu z zakonodajo države članice, v kateri so opravljeni.

3.2 Primeri, ki upravičujejo ponovno oceno

Pristojni organ mora znova oceniti skladnost s pogoji za certifikat in merili iz člena 9(2) v primeru:

- (a) večjih sprememb certificiranega podjetja prejemnika, vključno s spremembami notranje organizacije podjetja ali njegovih dejavnosti;
- (b) znakov, da certificirano podjetje prejemnik ne izpolnjuje več zadevnih pogojev in meril;
- (c) ko so bili certificiranemu podjetju prejemniku odrejeni korektivni ukrepi;
- (d) ko je treba preklicati začasni odvzem certifikata.

3.3 Pozornejše spremljanje novocertificiranih podjetij prejemnikov

Pristojni organ mora posvetiti posebno pozornost spremljanju novocertificiranih podjetij prejemnikov. Najbolje je, da pristojni organ spremlja skladnost prvo leto po prvi izdaji certifikata.

4. KOREKTIVNI UKREPI, ZAČASNI ODVZEM IN PREKLIC CERTIFIKATOV

4.1 Sklepi o odreditvi korektivnih ukrepov

Kadar certificirano podjetje prejemnik preneha izpolnjevati eno ali več meril iz člena 9(2) Direktive 2009/43/ES ali

pogoje za certifikat in kadar pristojni organ meni, da gre za manj pomembno neskladnost, pristojni organ najpozneje v enem mesecu od datuma, ko je prvič izvedel za neskladnost, sprejme sklep, s katerim od podjetja prejemnika zahteva korektivne ukrepe.

Pristojni organ mora certificirano podjetje prejemnika takoj pisno obvestiti o tem sklepu. S takim sklepom je treba od certificiranega podjetja prejemnika zahtevati izvedbo predpisanih korektivnih ukrepov v roku, določenem v pisnem obvestilu.

Pristojni organ ob poteku zadevnega obdobja preveri, ali so bili korektivni ukrepi izvedeni. Preveritev lahko vključuje obisk na kraju samem, sestanek z uslužbencem na vodstvenem delovnem mestu iz točke (c) člena 9(2) Direktive 2009/43/ES ali višjim uradnikom, ki ga imenuje navedeni uslužbenec, in/ali oceno pisne dokumentacije, ki jo je predložil zadevni uslužbenec na vodstvenem delovnem mestu.

Pristojni organ najpozneje v treh mesecih od konca preverjanja pisno obvesti certificirano podjetje prejemnika o primernosti opravljenih korektivnih ukrepov.

4.2 Začasni odvzem in preklic certifikatov

Pristojni organ začasno odvzame ali prekliče certifikat v naslednjih primerih:

- (a) zadevno certificirano podjetje prejemnik ni izvedlo korektivnih ukrepov v roku, ki ga je pristojni organ določil v pisnem obvestilu, s katerim je od certificiranega podjetja prejemnika zahteval korektivne ukrepe;
- (b) certificirano podjetje je prenehalo izpolnjevati eno ali več meril iz člena 9(2) Direktive 2009/43/ES oziroma pogoje za certifikat, pristojni organ pa meni, da gre za resno neskladnost.

Pristojni organ mora certificirano podjetje prejemnik in Komisijo takoj pisno obvestiti o sklepu o začasnem odvzemu ali preklicu certifikata.

Pristojni organ uveljavlja začasni odvzem, dokler certificirano podjetje prejemnik ne dokaže skladnosti z merili iz člena 9(2) Direktive 2009/43/ES in pogoji za certifikat. Pristojni organ ob izdaji pisnega obvestila o začasnem odvzemu certifikata ali v poznejši pisni korespondenci določi rok, v katerem mora certificirano podjetje prejemnik dokazati skladnost.

4.3 Preklic začasnega odvzema certifikata

Pristojni organ po poteku roka, določenega v sklepu o začasnem odvzemu, preveri, ali certificirano podjetje prejemnik spoštuje merila iz člena 9(2) Direktive 2009/43/ES in pogoje za certifikat.

Preveritev lahko vključuje obisk na kraju samem, sestanek z uslužbencem na vodstvenem delovnem mestu iz točke (c) člena 9(2) Direktive 2009/43/ES ali višjim uradnikom, ki ga imenuje navedeni uslužbenec, in/ali oceno pisne dokumentacije, ki jo je predložil zadevni uslužbenec na vodstvenem delovnem mestu.

Pristojni organ najpozneje v enem mesecu po koncu preverjanja pisno obvesti certificirano podjetje prejemnika o novem sklepu, v katerem je navedena ena od naslednjih možnosti:

- (a) da je bil začasni odvzem certifikata preklican, in sicer z datumom, ko to začne veljati;

- (b) da začasni odvzem obvelja do določenega datuma, po katerem bo opravljeno še eno preverjanje;

- (c) da je certifikat preklican.

5. IZMENJAVA INFORMACIJ O CERTIFICIRANJU

Pristojni organ takoj pisno obvesti certificirano podjetje prejemnika in Komisijo o izdaji, začasnem odvzemu, preklicu ali preklicu začasnega odvzema certifikata.

6. SPREMLJANJE

Države članice so pozvane, naj to priporočilo uveljavijo najpozneje do 30. junija 2012.

Države članice se spodbujajo, da Komisijo obvestijo o vseh ukrepih, sprejetih za uveljavitev tega priporočila.

7. NASLOVNIKI

To priporočilo je naslovljeno na države članice.

V Bruslju, 11. januarja 2011

Za Komisijo
Antonio TAJANI
Podpredsednik

Vprašanja in smernice glede opisa notranjih programov skladnosti in naknadne ocene skladnosti

Glavna področja	Ključna vprašanja	Priporočila za najboljšo prakso	Ustrezno merilo za certificiranje
1. Organizacijski, človeški in tehnični viri, dodeljeni za upravljanje prenosov in izvoza	Kakšen delež poslovanja podjetja (letnega prometa) je odvisen od izvoza in prenosov predmetov, za katere je potrebno dovoljenje? Koliko izvozov in prenosov takih predmetov se opravi v enem letu? Katere funkcije znotraj podjetja (npr. nabava, tehnično oblikovanje, projektno vodenje, odprema) so vključene v postopek izvoza in prenosa ter kako so navedene odgovornosti organizirane? Ali ima podjetje elektronski sistem za upravljanje izvoza in prenosa? Katere so njegove glavne značilnosti?	Ta vprašanja so namenjena pridobivanju dodatnih informacij o notranji organizaciji podjetja, ki so pomembne za ocenjevanje vpliva dejavnosti izvoza/prenosa na podjetje in povezane operativne postopke.	
	Koliko zaposlenih se ukvarja izključno z upravljanjem izvoza in prenosa oziroma je za to odgovornih, medtem ko opravljajo tudi druge naloge?	Zaradi dopustov, bolezni itd. bi morala biti vedno vsaj dva človeka.	
	Ali podjetje obvešča zaposlene o pisni zavezi, da upošteva predpise o nadzoru izvoza/prenosov ter vse pomembne omejitve končne uporabe in izvoza? Ali podjetje obvešča zaposlene o pisni zavezi, da bo na zahtevo sporočila informacije o končni uporabi/končnem uporabniku?	Obe vrsti pisnih zavez je treba vključiti v priročnike o skladnosti, ki so na voljo osebju, pristojnemu za nadzor izvoza/prenosa, poznati pa jih morajo tudi vsi drugi zaposleni, ki se kakor koli ukvarjajo z nadzorom izvoza/prenosa (npr. prodajni oddelek).	9(2)(d) in 9(2)(e)
	Ali je podjetje doslej upoštevalo predpise o nadzoru izvoza/prenosa?	Podjetje mora imeti dobro evidenco skladnosti s predpisi o nadzoru izvoza/prenosa v preteklosti.	9(2)(a)
	Ali ima osebje za nadzor izvoza/prenosa na voljo priročnike o skladnosti in ali se ti priročniki posodablajo?	Priročniki o skladnosti za ravnanje in usmerjanje osebja za nadzor izvoza/prenosa morajo biti na voljo vsaj v elektronski različici (npr. na intranetu podjetja). Ti priročniki morajo vsebovati operativne in organizacijske postopke, ki jih mora upoštevati osebje za nadzor izvoza/prenosa. Osebje za nadzor izvoza/prenosa mora biti kar najhitreje obveščeno o spremembah priročnika, ki zadevajo njegove naloge, in začetku veljavnosti teh sprememb.	9(2)(f)

Glavna področja	Ključna vprašanja	Priporočila za najboljšo prakso	Ustrezno merilo za certificiranje
2. Veriga odgovornosti	Opišite verigo odgovornosti za izvoz in prenose v svojem podjetju.	Odgovornost za nadzor skladnosti pri nadzoru izvoza/prenosa mora biti pisno določena. Pisne dokumente, v katerih je opisana veriga odgovornosti (kot so evidence ali organigrami), je treba ustrezno posodablјati. V opisu morajo biti navedene podrobnosti o morebitnem prenosu pristojnosti in sprejetih rutinskih postopkih v primerih odsotnosti uslužbenca na vodstvenem delovnem mestu iz člena 9(2)(c) Direktive 2009/43/ES.	9(2)(f)
	Ali je tak opis vedno dostopen pristojnemu organu?	Podatki o verigi odgovornosti morajo biti vedno preprosto dostopni pristojnemu organu, kar velja ne le za fazo vloge zahtevka, temveč tudi za poznejše spremljanje skladnosti in obiske za preverjanje skladnosti.	9(2)(f)
	V katerem delu vašega podjetja je oddelek za upravljanje izvoza/prenosa?	Od velikosti in strukture podjetja je odvisno, ali je nadzor izvoza/prenosa organiziran v vsaki odpremni enoti, na sedežu podjetja ali kot ločen oddelek za nadzor izvoza.	9(2)(f)
	Kako osebje za nadzor izvoza/prenosa sodeluje z drugimi službami v podjetju?	Osebje za nadzor izvoza/prenosa mora biti čim bolj zaščiteno pred navzkrižjem interesov. Biti mora pooblašeno za prekinitev transakcije.	9(2)(f)
	Kako je organiziran odnos med osebjem za nadzor izvoza/prenosa in uslužbencem na vodstvenem delovnem mestu, npr. možnost izmenjave informacij?	Osebj u za nadzor izvoza mora biti omogoeno neposredno poročanje uslužbencu na vodstvenem delovnem mestu, če se zahteva pooblastilo za prekinitev transakcije.	9(2)(f)
	Navedite druge odgovornosti uslužbenca na vodstvenem delovnem mestu, ki je bil imenovan kot osebno odgovoren za prenose in izvoz.	Uslužbenec na vodstvenem delovnem mestu mora biti del visokega vodstva. Njegov položaj ne sme pomeniti navzkrižja interesov (npr. ne sme biti vodja prodaje ...).	9(2)(c) in (f)
3. Notranje revizije			
(a) Naključni pregled	Kako pogosto se izvajajo naključni pregledi?	Postopke notranjega nadzora in dnevnega delovanja je treba nadzirati z (nepričakovanimi) naključnimi pregledi.	9(2)(f)
(b) Notranje revizije	Kako pogoste so notranje revizije?	V idealnem primeru enkrat letno, sicer pa vsaj vsaka tri leta.	9(2)(f)
	Kakšen je delež preverjenih transakcij izvoza/prenosa?	Odvisno od števila transakcij izvoza/prenosa, najmanj 1 % in pričakovano največ 20 %. Razmerje je lahko ob vsaki opravljeni reviziji drugačno.	

Glavna področja	Ključna vprašanja	Priporočila za najboljšo prakso	Ustrezno merilo za certificiranje
	Kdo izvaja te preglede?	Sprejemljivi so naslednji odgovori: — kdo na vodstvenem delovnem mestu v verigi odgovornosti za nadzor izvoza/prenosa, — vodja kakovosti, — finančni direktor ali računovodja, — kateri koli od srednjih ali višjih vodstvenih kadrov, ki je vsaj en korak oddaljen od dnevnega dela skupine za izvoz/prenos.	
	Kakšna vprašanja zajemajo te revizije?	Revizije morajo obravnavati vsaj naslednja vprašanja: — Ali se upoštevajo veljavne izvozne omejitve? — Ali so vzpostavljeni posodobljeni postopki za zagotovitev skladnosti z vsemi predpisi o izvozu in prenosu? — Ali se redno izvaja usposabljanje za spodbujanje ozaveščenosti? — Ali so evidence zlahka na voljo? — Ali so evidence izčrpne? — Ali evidence zajemajo vse pomembne vidike uvoza, izvoza in prenosa ter proizvodov, ki ostanejo v državi članici? — Ali so na voljo informacije o življenjskem ciklusu zadevnih proizvodov od vira do namembnega kraja?	
(c) Načrtovanje, učinkovitost in nadaljnje spremljanje revizij	Kako zagotovite revizijo reprezentativnega deleža pošiljk?	Revidirati je treba vsaj eno pošiljko na stranko ali namembni kraj oziroma vsaj eno pošiljko za vsak projekt.	9(2)(f)
	Ali podjetje uveljavlja program notranje revizije?	Uveljaviti je treba program notranje revizije, da se zagotovi revizija reprezentativnega deleža pošiljk.	
	Ali se neskladnost, odkrita z interno revizijo, sistematično odpravi? Ali se evidentira sledljivost takih ukrepov?	Podjetje mora jasno evidentirati vsak sum pojava neskladnosti, ugotovljen z notranjo revizijo, priporočene ukrepe za korekcijo takega pojava in oceno učinkovitosti navedenih korektivnih ukrepov za skladnost.	

Glavna področja	Ključna vprašanja	Priporočila za najboljšo prakso	Ustrezno merilo za certificiranje
4. Splošno ozaveščanje			
4.1 Operativni in organizacijski postopki	Kako so oblikovani notranji postopki podjetja za splošno ozaveščanje in čim manjše tveganje pri nadzoru izvoza/prenosa?	Pisno je treba določiti operativne in organizacijske postopke ter zagotoviti navodila in smernice za: — celotni postopek izvoza/prenosa od prejetja naročila, ocena uporabnosti predpisov za izvoz/prenos, skladnost z veljavnimi predpisi o izvozu/prenosu in odprema (pred odpremo je treba opraviti končni pregled skladnosti), — spremljanje skladnosti s pogoji dovoljenja, — sodelovanje z zunanjimi strankami, v nekaterih primerih pa tudi z drugimi zainteresiranimi oddelki v podjetju, kot sta pravni in prodajni oddelek, — usklajevanje vseh zaposlenih, ki sodelujejo pri nadzoru izvoza/prenosa oziroma jih ta nadzor kakor koli zadeva (npr. prodajnemu osebju je treba naročiti, naj osebje za nadzor izvoza/prenosa obvesti o kakršnih koli dvomih, poleg tega pa mora vedeti, da je naročilo mogoče obdelati šele, ko ga je odobrilo osebje za nadzor izvoza/prenosa), — usklajevanje in morebitna izmenjava informacij s pristojnimi organi (npr. morebitno poročanje o naročilih sumljivih transakcij, morebiten obstoj politike prostovoljnega razkritja ...).	9(2)(f)
4.1.1 Operativni in organizacijski postopki: faza pred izdajo dovoljenja ⁽¹⁾			
(a) Embargo	Kako podjetje upošteva embargo?	V primerih, ko se načrtuje odprema v namembni kraj, za katerega velja embargo, morajo biti določena pravila za preveritev veljavnih predpisov o embargu. Tako preverjanje mora zajemati vsaj: — prepovedi dobav, uveljavljenih s predpisom o embargu, — razvrstitev proizvodov za odpremo glede na seznam proizvodov, za katere velja embargo, — dodatne zahteve za izdajo dovoljenja za nekatere storitve, kot je tehnična pomoč.	9(2)(f)

Glavna področja	Ključna vprašanja	Priporočila za najboljšo prakso	Ustrezno merilo za certificiranje
(b) Sezname sankcij	Kako podjetje upošteva seznime sankcij?	Imena in istovetnost pravnih in fizičnih oseb, ki jim je dobava namenjena, je treba preveriti na ustreznih seznamih sankcij.	9(2)(f)
	Kakšna stopnja (ali delež) gotovosti ujemanja se zahteva pri preverjanju istovetnosti na seznamu sankcij, da se šteje za ujemanje („zadetek“)? Kakšni so postopki v primeru ugotovitve ujemanja za neko ime?	Pisno je treba opredeliti postopkovna navodila in v njih podrobno določiti, kako obravnavati verjetna ujemanja in „zadetke“ (npr. ujemanje je treba sporočiti pristojnemu organu).	
(c) Nadzor nad proizvodi s seznama (proizvodi, za katere je potrebno dovoljenje, ker so vključeni na kontrolni seznam izvoza/prenosa)	Vprašanja o notranjih postopkih, ki zagotavljajo, da se proizvod s seznama ne izvaža ali prevaža brez dovoljenja:		9(2)(f)
	1. Ali je na voljo sistem za elektronsko obdelavo podatkov, ki evidentira razvrstitev proizvodov, prejetih ali proizvedenih v podjetju?	Razvrstitev proizvodov mora biti evidentirana v sistemu za elektronsko obdelavo podatkov (le če že obstaja). Spremembe v kontrolnih seznamih je treba takoj sporočiti v sistem.	
	2. Kako potekata razvrstitev in evidentiranje vseh proizvodov, za katere se zahteva dovoljenje, ter kdo je odgovoren za to? S katerimi postopki se zagotavlja posodobljeno razvrstitev proizvodov in kako je to dokumentirano?	Za evidentiranje in razvrščanje proizvodov mora biti odgovorno osebje za nadzor izvoza/prenosa, ki se po potrebi posvetuje s tehničnimi strokovnjaki.	
	3. Kako se ocenjujeta končna uporaba in zanesljivost prejemnika?	Za preverjanje zanesljivosti prejemnikov mora biti odgovorno osebje za nadzor izvoza/prenosa, pri čemer posveča posebno pozornost končni uporabi in nevarnost diverzije. Če je osebje za nadzor izvoza/prenosa obveščeno, da je prejemnik kršil predpise o nadzoru izvoza/prenosa, obvesti pristojni organ. Preverjanje dobre vere prejemnika je še posebno pomembno pri novi stranki, ko je istovetnost stranke nejasna ali kadar obstajajo dvomi o napovedani končni uporabi (npr. naročilo v neobičajnih količinah, posebne in neobičajne tranzitne poti, ki jih zahteva prejemnik).	
(d) Nematerialni prenos tehnologije	Kako podjetje zagotavlja skladnost z zahtevami glede nematerialnega prenosa tehnologije (npr. e-pošte in dostopa do intraneta iz tujine)?	Podjetje mora zagotoviti jasna pisna navodila v zvezi z nematerialnim prenosom tehnologije po e-pošti, telefaksu, intranetu ali internetu. Tehnologija se ne zagotovi oziroma prenese, dokler se ne oceni, ali je potrebno dovoljenje, in dokler se to dovoljenje, če je potrebno, ne pridobi.	9(2)(f)

Glavna področja	Ključna vprašanja	Priporočila za najboljšo prakso	Ustrezno merilo za certificiranje
(e) Tehnična pomoč	Kako podjetje zagotavlja skladnost z zahtevami za tehnično podporo?	Postopek preverjanja skladnosti z zahtevami za tehnično podporo mora biti vzpostavljen: — za tuje obiskovalce/zaposlene, — za zaposlene (npr. tehnike) v tujini, — za konference, seminarje s tujimi udeleženci ali dogodke, organizirane v tujini.	9(2)(f)
4.1.2 Operativni in organizacijski postopki: faza izdaje dovoljenja	Kako podjetje zagotavlja, da pripravi celovite in popolne vloge za izdajo dovoljenja?	Podjetje mora biti opremljeno, da v celoti spoštuje postopek vloge za izdajo dovoljenja in veljavne postopke v državi članici, kjer je ustanovljeno.	9(2)(f)
4.1.3 Operativni in organizacijski postopki: faza po izdaji dovoljenja	Kateri notranji postopki zagotavljajo skladnost s pogoji iz dovoljenja?	Pred dokončno odpremo je treba še zadnjič preveriti zahteve glede nadzora izvoza/prenosa, da se zagotovi spoštovanje pogojev iz dovoljenja.	9(2)(f)
4.2 Ozaveščanje in usposabljanje osebja za nadzor izvoza	Katere informacije so na voljo vsem zaposlenim, povezanim z nadzorom izvoza/prenosa, in katere osebju za nadzor izvoza/prenosa?	Vsi morajo imeti dostop do prej navedenih organizacijskih in operativnih postopkov v zvezi z nadzorom izvoza/prenosa. Ti operativni in organizacijski postopki morajo biti evidentirani in posodobljeni v priročnikih o skladnosti, ki so na voljo osebju za nadzor izvoza/prenosa. Operativni in organizacijski postopki morajo vključevati jasen opis postopka za skladnost izvoza/prenosa, od prejetja naročila, preveritve skladnosti z ustreznimi predpisi o izvozu/prenosu do končne odpreme ali prenašanja.	9(2)(f)
	Kako pogosto se posodablja znanje osebja za nadzor izvoza/prenosa?	Znanje naj bi se posodabljal vsakič, ko se spremenijo nacionalna zakonodaja in zakonodaja Unije ter postopki na področju nadzora izvoza, najmanj pa vsaj enkrat letno. Poleg takih letnih splošnih usposabljanj za posodabljanje znanja je priporočljivo, da se zagotovijo tudi komentarji o zakonodaji o nadzoru izvoza/prenosa ter strokovni časopisi in revije, če obstajajo.	
	Kako se posodablja znanje osebja za nadzor izvoza/prenosa?	Usposabljanje z različnimi orodji, ki zajemajo: — zunanje seminarje, — redne informativne sestanke, ki jih organizirajo pristojni organi, — zunanja ali spletna usposabljanja.	

Glavna področja	Ključna vprašanja	Priporočila za najboljšo prakso	Ustrezno merilo za certificiranje
5. Fizične in tehnične varnostne ureditve	Ali je vaše podjetje pridobilo varnostno akreditacijo od ustreznega državnega organa? Navedite podrobnosti.	Vsako državno ministrstvo za obrambo ali podobna organizacija bo verjetno zahtevala neki varnostni ukrep, kadar podjetje deluje v njenem imenu. Zadošča lahko že samo dejstvo, da ima podjetje neko varnostno akreditacijo.	9(2)(f)
	Če take uradne varnostne akreditacije ni, kateri varnostni ukrepi se uporabljajo za zaščito evidenc in postopkov pri izvozu/prenosu?	Prostori morajo biti povsem obdani z ograjo. Vhod mora biti zavarovan in pod nadzorom. Prostori morajo biti pod stalnim nadzorom, celo zunaj delovnega časa. Lahko se zagotovi ločen vhod za dobave in prevzeme, ki je odmaknjen od glavnega proizvodnega območja.	9(2)(f)
	Kakšni so varnostni ukrepi za programsko opremo in tehnologijo?	Sistem mora biti zavarovan z geslom in požarnim zidom. Mreža podjetja je zaščiten pred nepooblaščenim dostopom. Zagotoviti je treba nadzor nad elektronskimi napravami (prenosnimi računalniki, dlančniki itd.), odnesenimi iz prostorov podjetja ali v tujino, elektronskimi sporočili, poslanimi kot del projekta, in v drugih okoliščinah.	9(2)(f)
6. Vodenje evidence ter sledljivost izvoza in prenosov	Kako hranite evidenco o omejitvah izvoza, ki ste jih prejeli od dobavitelja proizvodov?	Podjetja vključijo enega ali več naslednjih odgovorov: — elektronska datoteka ali mapa elektronske pošte, — mape po projektih, — mape po dobaviteljih, — ločene mape za omejitve, — sistem naročil.	9(2)(f)
	Kako povezujete omejitve izvoza z naknadnimi prenosi ali izvozom?	Sprejemljiv je lahko eden ali več naslednjih odgovorov: — elektronska datoteka ali mapa elektronske pošte, ki vsebuje informacije o uvozu in naknadnem premikanju, — kot del sistema poslovnega upravljanja, — mape po projektih ali dobaviteljih, v katerih so skupaj shranjene vse informacije, — sistem arhiviranja, ki je podoben sistemu pri mapi.	9(2)(f)

Glavna področja	Ključna vprašanja	Priporočila za najboljšo prakso	Ustrezno merilo za certificiranje
	Kako je ta evidenca na voljo pristojnim organom?	— Omogočeno bi moralo biti, da je evidenca na voljo elektronsko – za nekatere je treba obiskati poslovne prostore, če je potreben dostop do zavarovanega intraneta, nekatere pa je mogoče prenesti za preverjanja na daljavo. — Evidenca je lahko na voljo tudi v pisni obliki in kaj od tega je mogoče skenirati, na primer za preverjanja na daljavo.	9(2)(f)

(¹) Namen faze pred izdajo dovoljenja je ugotoviti, ali na podjetje vpliva nadzor izvoza/prenosa, tj. ali so predpisi o nadzoru izvoza/prenosa pomembni za dejavnosti in transakcije podjetja, temu primerno pa tudi, ali velja zahteva po izdaji dovoljenja za navedene transakcije. Cilj je čim prej ugotoviti in analizirati kakršna koli tveganja pri nadzoru izvoza/prenosa ter izvesti vse potrebne primerne ukrepe, npr. zaprositi za dovoljenje ali ustrezno uporabljati splošno dovoljenje.

PRILOGA II

STANDARDNI OBRAZEC CERTIFIKATA

LOGOTIP DRŽAVE ČLANICE – PRISTOJNI ORGAN
ISTOVETNOST PRISTOJNEGA ORGANA
CERTIFIKAT izdan v skladu z Direktivo 2009/43/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. maja 2009 o poenostavitvi pogojev za prenos obrambnih proizvodov znotraj Skupnosti
Certifikat št. XXX –
Podjetje prejemnik (<i>ime podjetja prejemnika</i>), registrirano s št. (<i>matična številka v poslovnem registru</i>), na naslovu (<i>naslov sedeža podjetja, poštna številka, kraj</i>) izpolnjuje zahteve iz člena 9(2) Direktive 2009/43/ES, določene v (<i>napotilo na nacionalni zakon, s katerim je bil prenesen člen 9</i>). Certificirano podjetje prejemnik in njegove proizvodne enote, navedene spodaj, lahko prejmejo obrambne proizvode za lastno proizvodnjo in za namene vzdrževanja in popravila v skladu s splošnimi dovoljenji za prenos, ki jih je objavila druga država članica. Naslovi proizvodnih enot:
(<i>Neobvezno polje o izločitvi</i>): <i>Ta certifikat omogoča prejetje obrambnih proizvodov s skupnega seznama vojaške opreme Unije, razen naslednjih kategorij:</i>
Pogoji tega certifikata so opredeljeni v (<i>zadevna nacionalna zakonodaja</i>) Ta certifikat velja od (<i>datum začetka veljavnosti</i>) do (<i>datum poteka</i>)
Izdano v/na (<i>kraj</i>) Dne (<i>datum izdaje</i>)
(Podpis pristojnega organa, odgovornega za certificiranje)

PRIPOROČILO KOMISIJE**z dne 14. januarja 2011****o določitvi smernic za ločevanje med posamičnimi krmili, krmnimi dodatki, biocidnimi pripravki in zdravili za uporabo v veterinarski medicini****(Besedilo velja za EGP)****(2011/25/EU)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 767/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o dajanju krme v promet in njeni uporabi, spremembi Uredbe (ES) št. 1831/2003 Evropskega parlamenta in Sveta in razveljavitvi Direktive Sveta 79/373/EGS, Direktive Komisije 80/511/EGS, direktiv Sveta 82/471/EGS, 83/228/EGS, 93/74/EGS, 93/113/ES in 96/25/ES ter Odločbe Komisije 2004/217/ES ⁽¹⁾ ter zlasti člena 7(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Ločevanje med posamičnimi krmili, krmnimi dodatki in drugimi proizvodi, kot so veterinarska zdravila, vpliva na pogoje za njihovo dajanje na trg, odvisno od zadevne veljavne zakonodaje.
- (2) Nosilci dejavnosti poslovanja s krmo in pristojni nacionalni nadzorni organi se pogosto srečujejo z vprašanji v zvezi z razvrščanjem proizvodov, ki bi lahko ogrozili trženje krme v Evropski uniji.

(3) Da bi se izognili neskladnosti pri obravnavi takih proizvodov, olajšali delo pristojnim nacionalnim organom in pomagali zainteresiranim gospodarskim subjektom, da delujejo v okviru, ki jim zagotavlja ustrezno raven pravne varnosti, je treba določiti nezavezujoče smernice za ločevanje med posamičnimi krmili, krmnimi dodatki in drugimi proizvodi.

(4) Ukrepi, predvideni s tem priporočilom, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJE PRIPOROČILO:

Za ločevanje med posamičnimi krmili, krmnimi dodatki in drugimi vrstami proizvodov je treba upoštevati smernice iz Priloge k temu priporočilu.

V Bruslju, 14. januarja 2011

*Za Komisijo**Predsednik*

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ UL L 229, 1.9.2009, str. 1.

PRILOGA

SMERNICE ZA LOČEVANJE MED POSAMIČNIMI KRMILI, KRMNIMI DODATKI IN DRUGIMI PROIZVODI

Namen teh smernic je pomagati pristojnim nacionalnim organom ter nosilcem dejavnosti poslovanja s krmo pri zagotavljanju izvajanja zadevne zakonodaje in njeni uporabi.

Temeljijo na določbah zakonodajnega okvira, ki ureja različne vrste zadevnih proizvodov, s posebnim poudarkom na opredelitvah teh proizvodov iz zakonodajnega okvira, da se ugotovijo znaki za ločevanje med vrstami proizvodov.

Merila, predlagana za ločevanje med različnimi vrstami proizvodov, se za vsak proizvod ne smejo uporabiti naknadno ampak hkrati, da se ustvari profil za vsak posamezni proizvod ob upoštevanju vseh njegovih lastnosti. Nobeno merilo se ne sme uporabiti izključno ali imeti prednosti pred drugim merilom.

Podobnost z drugimi proizvodi se ne sme uporabiti kot diskriminatorno merilo, vendar lahko koristi pri pregledu že sprejete odločitve na podlagi uporabe že vzpostavljenih meril. Uporabi se lahko tudi za preverjanje doslednosti.

1. Zakonodaja o krmi**1.1 Pravna besedila**

V zadevni zakonodaji so navedene naslednje opredelitve pojmov:

člen 3(4) Uredbe (ES) št. 178/2002 ⁽¹⁾:

„krma“: vse snovi ali izdelki, vključno z aditivi, predelani, delno predelani ali nepredelani, ki se uporabljajo za krmljenje živali.

Na podlagi te široke opredelitve pojma krme uvodna izjava 3 Uredbe (ES) št. 767/2009 nadalje navaja: „Krma je lahko v obliki posamičnih krmil, krmnih mešanic, krmnih dodatkov, premiksov ali medicirane krme.“

člen 3(2) Uredbe (ES) št. 767/2009:

„posamična krmila“: sveži ali konzervirani proizvodi rastlinskega ali živalskega izvora v naravnem stanju, namenjeni predvsem za zadostitev živalskih prehranskih potreb, in proizvodi, ki so pridobljeni z industrijsko obdelavo, ter organske ali anorganske snovi s krmnimi dodatki ali brez njih za oralno krmljenje živali, bodisi kot takšne bodisi po obdelavi, ali za pripravo krmnih mešanic ali kot nosilna snov za premikse;

„nosilec“: snov, ki se uporablja za raztopitev, razredčitev, razpršitev ali drugo fizikalno spremembo krmnega dodatka, da olajša ravnanje z njim, njegovo dajanje ali uporabo brez spreminjanja njegove tehnološke funkcije in ki ne povzroča nobenih tehnoloških učinkov;

„krma za posebne prehranske namene“: krma, ki lahko zadosti posebne prehranske potrebe zaradi svoje posebne sestave ali metode proizvodnje, ki jo jasno loči od običajne krme. Krma za posebne prehranske namene ne vključuje medicirane krme, v smislu Direktive 90/167/EGS;

„oralno krmljenje živali“: vnos krmil v prebavni trakt živali prek ust, da se zadosti prehranskim potrebam živali in/ali ohrani produktivnost navadno zdravih živali;

člen 2(2)(a) Uredbe (ES) št. 1831/2003 ⁽²⁾:

„krmni dodatki“: snovi, mikroorganizmi ali pripravki, ki niso posamična krmila niti premiksi in se namenoma dodajajo krmi ali vodi, da bi izpolnili eno ali več funkcij, navedenih v členu 5(3) Uredbe:

(a) ugodno vplivati na lastnosti krme;

(b) ugodno vplivati na lastnosti živalskih proizvodov;

⁽¹⁾ UL L 31, 1.2.2002, str. 1.

⁽²⁾ UL L 268, 18.10.2003, str. 29.

- (c) ugodno vplivati na barvo okrasnih ribic in ptic;
- (d) izpolnjevati prehranske potrebe živali;
- (e) ugodno vplivati na okoljske posledice reje živali;
- (f) ugodno vplivati na rejo, prirejo ali dobro počutje živali, zlasti z vplivom na želodčno-črevesno floro ali prebavljivost krme, ali
- (g) imeti kokcidiostatični ali histomonostatični učinek.

člen 2(2) Uredbe (ES) št. 1831/2003:

„pomožna tehnološka sredstva“: kakršne koli snovi, ki niso zaužite kot krma sama po sebi in se namenoma uporabljajo pri predelavi krme ali posamičnih krmil, da služijo tehnološkemu namenu med obdelavo ali predelavo, ki lahko povzroči nenamensko, vendar neizogibno prisotnost ostankov snovi ali njenih derivatov v končnem proizvodu, pod pogojem, da ti ostanki ne škodijo zdravju ljudi in živali ali okolju in da nimajo nobenih tehnoloških vplivov na končno krmo.

Poleg tega se uvodna izjava 11 Uredbe (ES) št. 767/2009 glasi: „[...] Posamična krmila se uporabljajo primarno za zadostitev potreb živali, na primer po energiji, hranilih, mineralih ali prehranskih vlakninah. Običajno niso kemično natančno opredeljena, razen osnovnih hranil. Učinke, ki se lahko dokažejo z znanstvenimi ocenami in so rezervirani za krmne dodatke ali veterinarska zdravila, je treba izločiti iz objektivnih namenov uporabe posamičnih krmil. [...]“

1.2 Posledice za ločevanje med posamičnimi krmili in krmnimi dodatki

1.2.1 Izpeljava iz pravnih besedil

- „krmni dodatki pomenijo snovi [...], ki niso posamična krmila“: proizvod ne more biti hkrati posamično krmilo in krmni dodatek,
- „živalske prehranske potrebe“: izčrpnega seznama zadevnih elementov ni mogoče navesti, vendar se za najpomembnejše lahko štejejo naslednje lastnosti posamičnih krmil:
 - (a) zagotavljanje energije, hranil, mineralov ali prehranskih vlaknin in
 - (b) ohranjanje delovanja prebavnega trakta,
- „namenjeni predvsem za zadostitev živalskih prehranskih potreb“ in „se uporabljajo primarno za zadostitev potreb živali“: poleg običajne osnovne funkcije zagotavljanja hranil živalim imajo posamična krmila lahko druge namene, na primer če se uporabijo kot nosilne snovi ali če niso prebavljive v prebavnem traktu živali. To je v skladu s cilji „oralnega krmljenja“ („da se zadosti prehranskim potrebam živali in/ali ohrani produktivnost navadno zdravih živali“), kar ustreza osnovni predvideni uporabi v skladu z opredelitvijo pojma „krma“.

1.2.2 Merila, ki jih je treba upoštevati hkrati pri ocenjevanju vsakega posameznega primera

- Metoda pridelave in predelave – kemijska definicija in stopnja standardizacije ali čiščenja: sveži ali konzervirani proizvodi rastlinskega ali živalskega izvora v naravnem stanju, proizvodi, ki so pridobljeni z enostavnimi postopki predelave, ter organske ali anorganske snovi se lahko štejejo za posamična krmila (na primer maščobne kisline ali kalcijev karbonat). Kemično natančno opredeljene snovi, ki so očiščene in dajejo določeno stopnjo standardizacije, ki jo zagotavlja proizvajalec, se lahko štejejo za krmne dodatke (npr. aromatično olje, posebej pridobljeno iz rastlinskega materiala). Kljub temu so nekatera posamična krmila kemično natančno opredeljene snovi in so standardizirana (npr. saharoza). Po drugi strani se za posamična krmila lahko štejejo naravni proizvodi iz celih rastlin in njihovih delov ali proizvodi iz njih, ki nastanejo z omejeno fizikalno predelavo, kot je trenje, drobljenje ali sušenje.
- Varnost in način uporabe: če je zaradi zdravja živali ali ljudi treba določiti najvišjo vsebnost proizvoda v dnevnem obroku, proizvodi izpolnjujejo pogoje za razvrstitev kot dodatek. Vendar veljajo najvišje stopnje vključitve tudi za nekatera posamična krmila. Status krmnega dodatka bi lahko omogočil izboljšan obseg uporabe za učinkovito upravljanje proizvoda z vidika stabilnosti, homogenosti in prevelikega odmerjanja. Krmni dodatki se običajno uporabljajo pri nizkih stopnjah vključenosti. Vendar se tudi številna posamična krmila, na primer mineralne soli, uporabljajo pri nizkih stopnjah vključenosti v obroku krmil.
- Funkcije: krmni dodatki so opredeljeni glede na svoje funkcije iz člena 5(3) Uredbe (ES) št. 1831/2003. Vendar te funkcije ne veljajo izključno za krmne dodatke. Tako lahko posamično krmilo opravlja tudi funkcijo dodatka (npr. kot sredstvo za zgoščevanje).

2. Biocidni pripravki

2.1 Pravna besedila

V zadevni zakonodaji so navedene naslednje opredelitve pojmov:

člen 2(1) Direktive 98/8/ES ⁽¹⁾:

„biocidni pripravki“: aktivne snovi in pripravki, ki vsebujejo eno ali več aktivnih snovi, pripravljeni v obliki, v kakršni se dobavljajo uporabniku, in predvideni, da se z njimi uničuje, odvraca, naredi neškodljivo, prepreči delovanje ali kako drugače vpliva na škodljivi organizem na kemičen ali biološki način;

„aktivna snov“: snov ali mikroorganizem, tudi virus ali gliva, s splošnim ali posebnim delovanjem na škodljive organizme ali proti njim;

„škodljiv organizem“: vsak organizem, katerega prisotnost je nezaželena ali ki ima škodljiv učinek na človeka ali njegove dejavnosti ali na proizvode, ki jih uporablja ali proizvaja, ali pa na živali ali okolje.

točka 1(a) Priloge I k Uredbi (ES) št. 1831/2003:

„konzervansi“: so snovi ali, kadar se uporabljajo, mikroorganizmi, ki ščitijo krmo pred kvarjenjem, ki ga povzročajo mikroorganizmi in njihovi metaboliti.

člen 1(2) Direktive 98/8/ES določa:

„Ta direktiva se uporablja za biocidne pripravke, kot so opredeljeni v členu 2(1)(a), ne vključuje pa pripravkov, ki so opredeljeni v ali jih obsegajo naslednji instrumenti za potrebe teh direktiv:

[...]

(o) Direktiva Sveta 70/524/EGS z dne 23. novembra 1970 o dodatkih v krmi, Direktiva Sveta 82/471/EGS z dne 30. junija 1982 o posebnih proizvodih, ki se uporabljajo v prehrani živali, in Direktiva Sveta 77/101/EGS z dne 23. novembra 1976 o trženju posamičnih krmil,

[...].“

Priloga V k Direktivi 98/8/ES vsebuje izčrpen seznam 23 vrst pripravkov z opisom posameznih vrst, vključno z naslednjimi vrstami izdelkov v zvezi s krmo:

3. vrsta izdelkov: veterinarsko higienski biocidni pripravki: Izdelki v tej skupini so biocidni pripravki, ki se uporabljajo za veterinarsko higienske namene, vključno s pripravki, ki se uporabljajo v območjih, kjer so živali nastanjene, kjer začasno bivajo ali na sredstvih za prevoz.

4. vrsta izdelkov: dezinfekcijska sredstva za območja s hrano in krmo: Pripravki, ki se uporabljajo za razkuževanje opreme, posod, posod za hrano, orodja, površin ali cevovodov, ki so povezani s proizvodnjo, prevozom, skladiščenjem ali uživanjem hrane, krme ali pijač (vključno s pitno vodo) za ljudi in živali.

5. vrsta izdelkov: sredstva za razkuževanje pitne vode: Pripravki, ki se uporabljajo za razkuževanje pitne vode (za ljudi in živali).

20. vrsta izdelkov: konzervansi za hrano ali krmo: Pripravki, ki se uporabljajo za konzerviranje hrane ali krme z nadzorom škodljivih organizmov.

2.2 Posledice za ločevanje med krmo in biocidnimi pripravki

V skladu s členom 1(2) Direktive 98/8/ES proizvodi, ki so opredeljeni v zakonodaji o krmi ali so njen predmet, vključno s pomožnimi tehnološkimi sredstvi, niso biocidni pripravki, ampak se štejejo za krmo (prednost zakonodaje o krmi pred zakonodajo o biocidnih pripravkih).

Proizvodi, ki sodijo v 3. in 4. vrsto izdelkov iz Priloge V k Direktivi 98/8/ES, se ne štejejo za krmo.

Vendar bi se nekateri proizvodi lahko uvrstili v 5. ali 20. vrsto izdelkov ter se tudi lahko šteli za krmo, običajno za krmne dodatke. Zaradi navedene prednosti zakonodaje o krmi pred zakonodajo o biocidnih pripravkih se taki proizvodi štejejo za krmo. Proizvodi, ki ohranjajo krmo in vodo za živali, niso biocidni pripravki. Če so taki proizvodi uvrščeni v 5. ali 20. vrsto izdelkov, njihova uporaba ni predvidena za živali.

⁽¹⁾ UL L 123, 24.4.1998, str. 1.

3. Zdravila za uporabo v veterinarski medicini

3.1 Pravna besedila

V zadevni zakonodaji so navedene naslednje opredelitve pojmov:

člen 1 Direktive 2001/82/ES ⁽¹⁾:

„zdravilo za uporabo v veterinarski medicini“:

- (a) vsaka snov ali kombinacija snovi, ki so predstavljene z lastnostmi za zdravljenje ali preprečevanje bolezni pri živalih, ali
- (b) vsaka snov ali kombinacija snovi, ki se uporablja za živali ali se daje z namenom, da bi se ponovno vzpostavile, izboljšale ali spremenile fiziološke funkcije pri živalih s pomočjo farmakološkega, imunološkega ali metaboličnega delovanja ali da bi se določila medicinska diagnoza.

„medicirana krma“: vsaka mešanica zdravila ali zdravil za uporabo v veterinarski medicini in krme ali krme, ki je pripravljena za prodajo in namenjena krmljenju živali brez nadaljnje predelave, zaradi kurativnih ali preventivnih lastnosti ali drugih lastnosti zdravil, zajetih v opredelitvi pojma „zdravilo za uporabo v veterinarski medicini“.

člen 2(2) Direktive 2001/82/ES določa:

„V primeru dvoma, kadar ob upoštevanju vseh značilnosti izdelek lahko sodi v definicijo ‚zdravila za uporabo v veterinarski medicini‘; in v okvir definicije izdelka iz druge zakonodaje Skupnosti, se uporabljajo določbe iz te direktive.“

člen 3(1) navedene direktive določa naslednje:

„Ta direktiva se ne uporablja za:

- (a) medicinirano krmo, opredeljeno z Direktivo Sveta 90/167/EGS z dne 26. marca 1990 o pogojih za pripravo, dajanje v promet in uporabo medicinirane krme v Skupnosti;
[...]
- (d) katere koli dodatke, vključene v Direktivo Sveta 70/524/EGS z dne 23. novembra 1970 o dodatkih v krmi, če so vključeni v živalsko krmo ter nadomestno krmo v skladu s to direktivo,
[...].“

člen 13(3) Uredbe (ES) št. 767/2009 se glasi:

„Označevanje ali predstavljanje posamičnih krmil in krmne mešanice ne sme obsegati trditve:

- (a) da preprečuje, zdravi ali ozdravi bolezen razen pri kokcidiostatikih in sredstvih proti histomoniozi, ki so dovoljeni v skladu z Uredbo (ES) št. 1831/2003, vendar se ta točka ne uporablja za trditve v zvezi s prehranskim neravnotežjem, če ni povezave z bolezenskimi znaki;
[...].“

3.2 Posledice za ločevanje med krmo in zdravili za uporabo v veterinarski medicini

- Če je po upoštevanju vseh lastnosti nerazvrščenega proizvoda ugotovljeno, da je lahko zdravilo za uporabo v veterinarski medicini, se mora šteti za zdravilo za uporabo v veterinarski medicini (prednost zakonodaje o zdravilih za uporabo v veterinarski medicini pred zakonodajo o krmi, razen pri krmnih dodatkih, za katere je bilo izdano dovoljenje),
- medicirana krma ni zdravilo za uporabo v veterinarski medicini, ampak je v skladu z uvodno izjavo 3 Uredbe (ES) št. 767/2009 oblika krme, ki vsebuje medicirane premikse in jo mora predpisati veterinar,
- ločnica med krmo in zdravili za uporabo v veterinarski medicini je določena na podlagi opredelitve pojma „posebne prehranske potrebe“ (glej točko 1.1). S krmo je mogoče zadovoljiti posebne prehranske potrebe, na primer „krepitev jetrne funkcije v primeru kroničnega obolenja jeter“, „zmanjšanje nastanka uratnih kamnov“ ter „zmanjšanje tveganja za ‚mlečno‘ mrzlico“.

⁽¹⁾ UL L 311, 28.11.2001, str. 1.

2011/25/EU:

- ★ **Priporočilo Komisije z dne 14. januarja 2011 o določitvi smernic za ločevanje med posamičnimi krmili, krmnimi dodatki, biocidnimi pripravki in zdravili za uporabo v veterinarski medicini ⁽¹⁾** 75



⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

Cena naročnine 2011 (brez DDV, skupaj s stroški pošiljanja z navadno pošto)

Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	1 100 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, papirna različica + letni DVD	22 uradnih jezikov EU	1 200 EUR na leto
Uradni list EU, serija L, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	770 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, mesečni zbirni DVD	22 uradnih jezikov EU	400 EUR na leto
Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila), DVD, ena izdaja na teden	Večjezično: 23 uradnih jezikov EU	300 EUR na leto
Uradni list EU, serija C – natečaji	Jezik(-i) v skladu z natečajem(-i)	50 EUR na leto

Naročilo na *Uradni list Evropske unije*, ki izhaja v uradnih jezikih Evropske unije, je na voljo v 22 jezikovnih različicah. Uradni list je sestavljen iz serije L (Zakonodaja) in serije C (Informacije in objave).

Na vsako jezikovno različico se je treba naročiti posebej.

V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 920/2005, objavljeno v Uradnem listu L 156 z dne 18. junija 2005, institucije Evropske unije začasno niso obvezane sestavljati in objavljati vseh pravnih aktov v irščini, zato se Uradni list v irskem jeziku prodaja posebej.

Naročilo na Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila) zajema vseh 23 uradnih jezikovnih različic na enem večjezičnem DVD-ju.

Na zahtevo nudi naročilo na *Uradni list Evropske unije* pravico do prejemanja različnih prilog k Uradnemu listu. Naročniki so o objavi prilog obveščeni v „Obvestilu bralcu“, vstavljenem v *Uradni list Evropske unije*.

Prodaja in naročila

Naročilo na razne plačljive periodične publikacije, kot je naročilo na *Uradni list Evropske unije*, je možno pri naših komercialnih distributerjih. Seznam komercialnih distributerjev je na spletnem naslovu:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sl.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. To spletišče omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Za boljše poznavanje Evropske unije preglejte spletišče <http://europa.eu>



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL